

LA VOZ DE SOLLER

LA VOZ DE SOLLER
Sr. Jefe de la Biblioteca Provincial
PALMA

PERIODICO DE INFORMACION

APARECE LOS SABADOS

REDACCION Y ADMINISTRACION: calle de la Luna n.º 27—SOLLER (Balears) — Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

FRUITS - LEGUMES - PRIMEURS ORANGES - MANDARINES

F. MAYOL & FRERES BOUFARIK (Alger)

TELEGRAMAS

MAYOL	Boufarik
MAYOL	Birkadem
MAYOL	Fort-de-L'Eau
MAYOL	Saoula
MAYOL	Zéralda

TELEFONOS

1-11
0-82
0-39
0-21
0-06

TELEGRAMAS

MAYOL	St. Chamond
d.º	d.º
MAYOL	Cavaillon
MAYOL	Chavanay
ORANGERIES	Marseille (Colbert)

TELEFONOS

2-65
4-35
1-48
13
87-54

¡ATENCIÓN!

¿QUEREIS vuestras instalaciones eléctricas bien ajustadas al plan de condiciones especiales?

Pues encargad los trabajos a

Antonio Valcaneras

Pi y Margall n.º 35 — SOLLER

PRESUPUESTOS GRATIS

Lema de la casa: RAPIDEZ y ECONOMIA

Especialidad en instalaciones completas de alumbrado, fuerza motriz y todo lo concerniente al ramo

¡SOLLERENSES!

Construid un chalet en el predio "Son Boter" (Cala Mayor) a cinco kilómetros de Palma, predio que actualmente se está urbanizando y que colinda con la carretera de Porto-Pi y camino vecinal de Génova, con parada de tranvía cada doce minutos en Cala Mayor y cada 40 minutos en el camino de Génova. Está situado a unos quince metros de la magnífica playa de Calamayor. Precios varios y reducidos. El sitio ideal para un chalet tanto por su emplazamiento cercano al mar, como por sus pinares, y calles y paseos que se están abriendo.

Para informes dirigirse al maestro de obras D. Antonio Morey, General Barceló, 45, Palma o en la misma finca de "Son Boter".



CANASTOS PARA FRUTAS
Leña cortada de olivo, para estufas y cocinas

Aserradora Elías
Calle de Rullán y Mir

ARTSOLID, S. A.

PIEDRA ARTIFICIAL
MARMOLINAS, GRANITOS
CEMENTO ARMADO

Nueva Sucursal en Sóller: Buen Año número 6

FABRICA: Ca's Serrador.—Hostalets.—Palma de Mallorca.
Sucursal en Inca: Sirena, 15.

HOTEL FALCON — Barcelona —

Plaza del Teatro y Rambla

El hotel preferido por las familias de Sóller

Aguas corrientes y teléfono en todas las habitaciones

PRECIOS MODICOS

CREP-SATIN

seda artil. para abrigos, varios colores, y otros artículos fantasía; así como en algodón, driles en variedad de clases

SE LIQUIDAN A PRECIOS REDUCIDOS

B. FRONTERA PIZA Y C.ª S. en C.

Calle de Quadrado, 8. — SOLLER

EXPORTACION DE FRUTAS

NARANJAS - MANDARINAS - LIMONES

JUAN ALORDA

Joaquín Costa, 16

(VALENCIA) CARCAGENTE (ESPAÑA)

Telegramas: ALORDA

Teléfono 98

ESPECIALIDAD EN NARANJAS NAVES CADENERAS Y VERNAS IMPERIALES

FRUITS EN GROS
BANANES-ORANGES-CITRONS-RAISINS

Vente de wagons d'Oranges, Mandarines et Citrons complets sur rails et départ Espagne ou Italie

OLIVER & CARBONELL

S. A. R. L. 200.000 FR.

COMMISSIONNAIRES

11, Rue Merciere — LYON

Filiale de la MAISON CARBONELL
 Puebla Larga (Valencia)
 Agence en Silice



R. C. Lyon B. 6850.

TÉL.: FRANKLIN 49-37
 Adresse télégr. OLICAR-LYON.
 Chèques Postaux LYON 514-18

Productos de la fábrica de Perfumeria

J. ROBILLARD Y C.

DE VALENCIA



Perfumes de delicadeza exquisita * Polvos de arroz refinadísimos, de perfume intenso y suave
 Jabones de primera calidad * Grandes creaciones
 Los jardines valencianos representados por los productos ROBILLARD
 Depósito exclusivo en Sóller: Perfumería de S. Calatayud = Luna, 27 = SÓLLER

EXPORTACION DE FRUTAS DE LA REGION VALENCIANA

JOSE MAGRANER
 CERCAGENTE (VALENCIA)
 GLORIETA DE LA ESTACION - 3.
 TELEGRAMAS: MAGRANER
 TELEFONO N.º 37

TRES MARCAS DE FAMA UNIVERSAL

Joaquín Borrás Mayol

hijo de D. José Borrás Pastor, dueño de la acreditada pastelería, panadería y confitería «La Confianza» (CA'N XIM TAMBORA), de Sóller (Mallorca) tiene el gusto de poner en conocimiento del público de Mulhouse y de Francia en general haber abierto en Mulhouse, un establecimiento en el cual se confeccionarán y expedirán todos los géneros de su ramo genuinamente mallorquines, como son Ensaimadas pequeñas, grandes y rellenas. Empañadas. «Cocarros». «Coques de patata». Galletas de Inca. Pan moreno, especial para sopas. Coques de Nadal. Turrones mallorquines y una infinidad de clases de pasteles mallorquines que todos su compradores podrán adquirir por correo mediante pago adelantados.

Joaquín Borrás Mayol Rue Thenart, 30
 Mulhouse — (Francia)

MAISON FONDÉE EN 1919
 EMBALLAGE SOIGNÉ

FRUITS, LÉGUMES, PRIMEURS

ANTOINE MAYOL

CHATEAURENARD-DE-PROVENCE
 (BOUCHES DU RHÔNE)

Spécialité de CHASSELAS DORÉS DE CHATEAUNEUF DE GADAGNE par wagons complets ou mixtes
 Télégrammes: MAYOL Téléphone N.º 76
 Châteaurenard-Provence Jour et nit

RABAE LIAS
 EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS
 TELEGRAMAS "RABELIAS",
 Teléfono, n.º 35. **ALCIRA**

Venta de leña
MUY SECA

Leña de pino cortada a 1'50 ptas. el quintal al Leña de olivo cortada para estufas a 2'75 ptas. el quintal. Llevada a domicilio.
 F. Pons, Camino de Fornalutx 151. Teléfono 27 Sóller.

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS

COLL, MICHEL & CASASNOVAS

44, Cours Julien -- 1 & 3, Rue Piscatoris -- MARSEILLE

Entrepots: Quai de débarquement des oranges - Quai de Rive Neuve 16-18 -- Téléph. Dragon 30-36

Adresse Télégraphique: **COLMICAS**

Téléphones: COLBERT 42-37
 — 37-79
 — 37-82

Service maritime spécial pour oranges et mandarines par nos voiliers à moteur à MARSEILLE - TOULON - NICE - SETE.

Service maritime spécial pour bananes par nos vapeurs fruitiers à MARSEILLE - NICE - SETE.

MAISONS A:

- SETE
- MARSEILLE
- TOULON
- CANNES
- NICE
- 11, Route de Montpellier — 8, Quai Orient
- C.ª FRU' TERA — 38, Cours Julien
- 8, Place Louis Blanc — 53, Rue Pomme de Pin
- 5, Marché Forville
- 2, Rue St. François de Paule — 1, Rue du Cours

- Téléphone 11-87
- » Colbert 37-82
- » 21-72
- » 5-87
- » 818-21

Usando con constancia **Petróleo Gal** evitará que al se le caiga el pelo.
 Frasco grande 4,50
 Frasco pequeño 2,50

SOLLER.—Tip. de Salvador Calatayud

LA VOZ DE SÓLLER

PERIODICO DE INFORMACION

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27 - SOLLER (Baleares) - Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

APARECE LOS SABADOS

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

DON GABRIEL DARDER FERRER

EN EL SEGUNDO ANIVERSARIO DE SU FALLECIMIENTO

Ocurrido en la ciudad de Sóller el día 24 de Abril de 1934, a la edad de 24 años

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apóstolica

E. P. D.



Sus afligidos padres: D. Gabriel Darder Vicens y D.^a Lucía Ferrer Reynés; hermano, D. Vicente; hermanas, D.^a María, D.^a Lucía, y Srta. Margarita; hermanos políticos, D. Miguel Amengual Ginestra y D. Antonio Planas Pons; tíos, sobrinos, primos y demás parientes y la razón social Darder y Planas de Carcagente, al recordar a sus amigos y conocidos tan irremediable pérdida, les ruegan se sirvan asistir al turno de misas que en sufragio de su alma se celebrarán en la capilla del Sto. Cristo de la parroquia de S. Bartolomé de Sóller, el viernes 24 del corriente, la 1.^a a las 5 cuarto, la 2.^a a las 6, la 3.^a a las 7 y la 4.^a a las 7 y media, por lo que les quedarán sumamente agradecidos.

El Ilmo. Sr. Arzobispo-Obispo de Mallorca ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

Colaboración

OPTIMISMO?

Se dijo y puede repetirse: El malestar prevaleciente en la calle han demostrado fundados eran los temores de muchos ciudadanos. La actitud de los Gobiernos en espera de que los hechos se produjeran, para decapitarlos en el acto, pusieron en ridículo a ciertas autoridades.

Ahora lo que es preciso es sacar de los hechos y del desorden la lección necesaria, lección que muchos se niegan a admitir. Y la enseñanza clara es ésta: que las instituciones no serán nunca servidas realmente por extremismos imprudentes, y temerarios partidismos.

Pero ha demostrado algo más, y cuya realización está en manos de los gobernantes: la necesidad de proceder con cautela, hasta con energía, con energía dentro de las leyes.

Lo que estamos pasando y viene sucediendo no es beneficio para el régimen ni para nadie. No volvamos sobre hechos pasados y extraigamos de lo sucedido la lección provechosa.

La vida debe ser cada día más alegre y más completa. Se habla mucho, demasiado, de libertad sin saber muchos lo que es esto y que significa.

La situación de muchos obreros intelectuales y catedráticos que se quedan en la calle por obra y gracia de la política partidista y dicha de pacificación, es una vergüenza más que nos pone en entredicho y en ridículo ante el extranjero, y ante otras naciones de régimen también republicano.

Desgraciadamente subsisten en nuestra psicología, en nuestros métodos y maneras, muchas causas de sufrimiento. Y esto, cuando tanto se predica una vida nueva para todos.

Cuanto a mí, no puedo liberarme sino hablando de mi mal en voz alta y con sinceridad pero, haciéndolo así, no hallo más que enemigos y daños irreparables.

Los artistas no siempre han podido ni pueden realizar plenamente sus posibilidades creadoras, porque para esto es necesario que la sociedad nos dedique su atención.

El hombre moderno está inmovilizado

entre las masas humanas. Los valores espirituales nada significan, aunque la sociedad bien los necesita.

Acude a nosotros al expresarnos así, el recuerdo de tantas veces lacerados por imperdonables injusticias. La autoridad no ha sabido, no, remediar el mal, ni ha puesto coto a los atrevimientos de ciertas banderías políticas que lo han convertido todo otra vez en focos de caciquismo como en los peores tiempos de la monarquía.

Aplicase la ley, porque de lo contrario sobran los códigos. Apliquese la ley como un criterio de igualdad para todos. Lo exigen así la salud pública y la seriedad del régimen.

Los enemigos del orden, de la autoridad y de un gobierno legalmente constituido, podían antes intentarlo todo, seguros de que no iban a perder nada.

¿Imperará ahora la paz en los espíritus y la serenidad?

Muchos esperan que sí. Allí veremos.

Lorenzo BRUNET

COLABORACIÓN

"Jovellanos, confinado en Mallorca"

Juan Cabot Llompert ha lanzado al mercado su libro "Jovellanos, confinado en Mallorca". Trata de la vida del ilustre escritor gijonés desde su caída del ministerio pasando por sus reclusiones en la Cartuja de Valldemosa y Castillo de Bellver, hasta su salida de la isla luego de pasar en Mallorca 7 años de destierro.

Cabot Llompert ha escrito esta obra con el fin de hacer algo a la memoria de tan gran patricio, sumido su nombre en el colmo del olvido e indiferentismo hoy dominantes en el mundo todo.

Naturalmente el libro de nuestro amigo es algo que llama la atención si se tiene en cuenta las numerosas ediciones de novelas de aventuras y de otros asuntos banales y superfluos que nada resuelven en el campo literario. Un volumen, pues repite, que su motivo, su base, sea

un asunto histórico es hoy una florecilla de sutil aroma perdida en un campo poblado de ariscos cardos.

Cabot Llompert ha hecho un libro entretenido: un libro que se lee pronto. Ha limado las esperanzas del motivo histórico con situaciones y diálogos que les prestan atractivo, haciendo que las citas y documentos transcritos no emanen ese olor rancio de las cosas antiguas como son esas representaciones que Jovellanos dirigía al Rey y que tienen la pesadez de varios siglos sobre sus lomos.

Auguramos a Cabot un éxito. Lo único que objetamos a su libro es que no haya aprovechado el tema para hacer un libro más voluminoso y más detallado, aunque ha logrado lo que se propuso. Puede decirse que es el único libro, el suyo, que trata de Jovellanos y su confinamiento en esta isla. Nuestra felicitación y estímulo para la realización de otros.

Julio SANMARTIN PEREA

COLABORACIÓN

FANTASIA

Dedicada a la señorita Juanita Barceló la cual conocí en el seno de una reunión espiritual. (Del libro "Sombras")

Juanita, en fiebre de rosas se aureolan tus mejillas; mariposa negra al viento tus cabellos de sortijas.

El capitán de tus sueños boga en velero de plata, con las velas de su barco cogió tus ojos piratas; —era un solo capitán con una red de esperanzas— —eran más que un verso mío solo sus cuatro palabras.

Juanita, en fiebre de rosas se aureolan tus mejillas; mariposa negra al viento tus cabellos de sortijas.

En alas de fantasías por un ensueño guiado, tu por un rayo de luna finjas que caminabas; se rompió el rayo de luna, pero tú tenías alas que te las había puesto aquel capitán pirata.

La noche se desleía en un conjunto de gasas, quinientas luces tenues cabalgaban sobre cascas; tus risas iban con ellos y con tus risas tus ansias.

Que te las había dado aquel capitán pirata.

Guillermo MEYER ARMADA

CUENTOS ESCOGIDOS

Tu encantadora esposa

—¿Es verdad que quieres casarte? —¿Por qué no? —dijo Enrique Plumet, irguiéndose.

—Porque no acabarás de decidirme. Los cuatro que estábamos a su alrededor lo mirábamos y nos reíamos. ¡Decidirse Plumet para tomar la resolución más grave de la vida! ¡El, que decía negro con uno, blanco con otro y gris con el tercero, porque se dejaba influir por cualquiera!

—¿Y aquel maniquí pretendía casarse? —¿Con quién?

—Precisamente —prosiguió Plumet— el farmacéutico me está metiendo por los ojos a su hija Obdulia. Yo no la encuentro bonita. ¿Qué os parece a vosotros?

Todos pensábamos como él. Con sus ojos apagados, su boca blanda y su tez sin brillo, la pobre chica no tenía el menor atractivo. Pero nos miramos los cuatro y nos comprendimos. Habíamos tenido todos la misma idea.

—¿Que no es bonita la señorita Obdulia? —dijo el más atrevido—. ¡No eres tú poco difícil! Yo la encuentro deliciosa.

—¡Con su tez pálida de menúfar!...

—¡Su mirada lánguida y soñadora!...

—¡Su boca encantadora!...

—¿Y dónde me dejáis su cabellera de claro de luna? Venus era rubia, querido.

—Es exquisita.

—¿Y aún vacilas?

No; ya no vacilaba. Comprendí el disparate a que lo iba arrastrar aquella broma estúpida de los amigos, y cuando estuvimos solos le dije:

—Supongo que no irás a casarte con ese adefesio.

—¿Adefesio, Obdulia? Pues ya has oído lo que han dicho todos.

—Se habrán confundido con otra— dije para no herir su susceptibilidad—. Esa desgraciada es además de fea, insulsa y saporifera.

—¡Gracias! —exclamó estrechando mis manos—. Tú me abres los ojos y me salvas. ¡Eres un amigo!

Y añadió:

—¿Pero, ¿con quien me voy a casar ahora?

Al volver a París, después de una ausencia de tres meses encuentro a mi Plumet casado desde hace ocho días. Me telefoneó ayer para decirme lo y para invitarme hoy a comer.

Ya estoy en su casa. Sobre la mesa de su despacho, una fotografía. Me acerco. ¡Horror! ¡El retrato de Obdulia!

Un golpecito en la espalda. Es Plumet, que acaba de entrar. Está contentísimo.

—No tengo necesidad de presentártela, ¿verdad? Y ahora, en confianza; confiesa que hablaste mal de ella por celos.

—¿Qué hacer ante aquella pregunta tan necia? Preferí disimular.

—Pues bien; sí, lo confieso. Pero explícame...

Nos sentamos, y me contó lo siguiente:

—Unos días después de haberte marchado de París, salía una mañana del Metro. Delante de mí, en la escalera subía una joven. De pronto un señor muy elegante, muy distinguido, se acerca a ella. Iba muy ligera y debía tener prisa. Pero al pasar, miró a la joven. Aquel hombre tan distinguido refrena su paso, se inclina ante la muchacha, lleva su mano al sombrero, sonríe y murmura unas palabras. Una proposición, sin duda.

Después lo he sabido. El insolente personaje dijo a la muchacha: «Es usted encantadora, y la invito a almorzar en el bosque». Lo que ella contestó puedes figurártelo. ¡Es oro de ley la paguena!

El caso es que el señor «sí» corriendo, y yo pensé: «Un hombre tan «chico» que se ocupa de esta señorita tan modesta; no ha sido su «toilette» ni su aire lo que ha podido llamar su atención. Es su encanto, su belleza.»

Aceleré el paso para alcanzar a la hermosa y vi, figurate mi sorpresa, que era la señorita Obdulia, la hija del farmacéutico.

Seguí pensando que aquel hombre, joven y guapo, que en cuestión de mujeres no tendría más que decir «quiero», había escogido entre mil a Obdulia. Cuando la había elegido a ella es que valía mucho. Y me decidí a hacerla mi esposa.

Cogió amorosamente el retrato y dijo: —Fíjate en ella. ¡Esos ojos, esa boca!...

¿No la encuentras deliciosa?

—Así, así.

—¡Así, así! ¿Dónde has perdido el gusto?

Se veía, sin embargo en el tono de voz, que dudaba de sus palabras y que buscaba alguien que le dijese que no estaba equivocado. Pero su estupidez me había exasperado, y ya iba a decirle sin enjambres lo que pensaba, cuando entró Obdulia. Me pareció más fea que nunca.

Nos saludamos, y la señora de Plumet dijo enseguida a su marido:

—Se me ha olvidado los cigarrillos, querido.

—Voy por ellos amor lindo.

Apenas salió Obdulia se acercó a mí y me dijo vivamente:

—No es verdad. Tengo los cigarrillos



Doña María Magdalena Colom Oliver

Falleció en esta ciudad el día 13 de Abril de 1936, a las siete de la noche

A LA EDAD DE 70 AÑOS

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apóstolica

E. P. D.

Su desconsolado esposo D. Bartolomé Ferrer Trías, hermano político D. Jaime Arbona Vila, tía política, sobrinas, primos y primas y demás parientes, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan tengan presente en sus oraciones el alma de la finada por lo que les quedarán eternamente agradecidos.

El Ilmo. Sr. Arzobispo-Obispo de Mallorca ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

en mi bolso; pero lo he oído todo y necesito hablar con usted. Se que no soy guapa; pero mi Enrique me cree hermosa. Déjenle que lo siga creyendo. No le quite la ilusión de que soy un amor lindo. Sea usted amable y diga a sus amigos que lo sean también. Aseguren a Enrique que soy encantadora. No lo crean ustedes, pero hagan que lo crea él. Si no lo creyera dejaría de quererme, y yo lo amo con toda mi alma.

Vaciló un momento y prosiguió:
—A cambio de ese favor le voy a confiarle un gran secreto. El tipo del Metro —ya se lo habrá usted figurado— no me invitó a almorzar. Me tropezó en la escalera, y como hombre bien educado me dijo: «Perdón, señorita; espero no haberla hecho daño». Eso fué todo. ¿Iba a confesárselo a Enrique? Acaso no se hubiera casado conmigo. Le agradé porque creyó que a aquel hombre le había gustado. ¿Me promete guardar el secreto? Alcé la mano en señal de solemne juramento. Estaba realmente conmovido. Pero ya Plumet entraba en el despacho, y al verle le dije, insistiendo en las palabras:

—Estaba diciendo a tu encantadora esposa...
Y le vi enrojecer de satisfacción.

M. L. ARSANDAUX

Conferencias de "Acción Católica"

El acto de esta semana

El miércoles por la tarde tuvo lugar la tercera de las conferencias Evangélicas organizadas por la J. F. de Acción Católica. El programa era el siguiente:

Cantó poesía de Verdguer por Antonia Colom de la Sección de Benjaminas.

Segunda persecución de los cristianos por María Magdalena Frontera, secretaria de la Sección de Aspirantes.

Psalm d'amor poesía de Verdguer por Antonia Bernat, socia de la Juventud.

La Sagrada Familia a Nazareth y Jesús entre los Doctores por María Pomar alumna de la escuela nocturna.

Conferencia Evangélica por la secretaria de la Juventud, Francisca Alcover.

Con mucha gracia y claridad recitaron las poesías de las Secciones de Benjaminas y Aspirantes así como la de la Juventud.

La Srta. María Magdalena Frontera explicó la segunda persecución de los cristianos durante el reinado de Dominiiano y las torturas que inventó el cruel emperador para martirizar a los defensores de la fe de Cristo.

Al terminar la lectura de tan interesante trabajo, la señorita Frontera fué muy aplaudida.

Seguidamente la alumna de la escuela

nocturna, señorita María Pomar, habló de la infancia de Jesús en Nazareth y la pérdida del Niño en Jerusalén, donde le encontraron en el templo enseñando a los Doctores.

Se aplaudió con calor la disertación de la aventajada alumna y seguidamente tomó la palabra la secretaria de la Juventud, señorita Francisca Alcover quien tenía a su cargo la conferencia.

Empezó su hermoso discurso demostrando que en el Evangelio se encuentran las enseñanzas de Aquel que es la luz del mundo y que para redimirnos se hizo hombre.

Para dar a conocer el Divino Maestro repasa muchos ejemplos de su vida pública y entre otras bellísimas escenas de la vida de Jesús explica la conferencian te aquella pregunta que hizo a su Divino Maestro, Pedro, el pescador de Galilea:

¿Señor cuantas veces he de perdonar al que peque contra mí? ¿hasta siete veces? Dulcemente Jesús le contesta: No te digo yo hasta siete veces, sino hasta setenta veces siete. Con lo cual quería decirle: Perdónalo tantas veces cuantas te ofenda.

Después de demostrar la divina mansedumbre del Señor, con la explicación de escenas Evangélicas termina la conferencian te su bellísimo parlamento con el último ejemplo de su misericordia que nos dió Jesús, al pedir el perdón de los que le crucificaban con las sublimes palabras: «Padre, perdónalos porque no saben lo que hacen».

Con elocuentes palabras alentó a sus compañeras, la Srta. Alcover, a trabajar en el Apostolado de Acción Católica para que al final de esta vida podamos gozar del premio que prometió Jesús a los que por El trabajaran cuando dijo: «Bienaventurados los misericordiosos porque ellos alcanzarán misericordia».

Se aplaudió con mucho entusiasmo el bellísimo trabajo de la secretaria de nuestra Juventud, Srta. Alcover, y se dió fin al acto con el himno de las Juventudes Católicas.

A BENEFICIO DE LA CRUZ ROJA

Sorteo-Regalo

El Comité local de la Cruz Roja Española, deseosa de obsequiar a sus constantes favorecedores ha organizado un sorteo-regalo mediante la expedición de papeletas con un número que tiene opción a los siguientes premios:

1.º Un magnífico juego de café de porcelana china, dispuesto en un estuche.

2.º Un juego de jarros de porcelana china.

El sorteo se verificará el día 11 de Mayo próximo, Ferias y Fiestas de Ntra. Sra. de la Victoria.

El primer premio está expuesto en uno de los escaparates de la tienda de muebles de D. Cristóbal Castañer, calle de la Luna n.º 23, y el segundo en el escaparate de la librería de esta imprenta, Luna, 27. Sucesivamente se irán instalando en otros mostradores.

Para billetes dirigirse a cualquier miembro del citado Comité.

LAS FERIAS Y FIESTAS

La reunión del jueves

Se nombra una comisión para que estudie la posibilidad de celebrarlas

El jueves de esta semana, a las seis y cuarto, tuvo lugar en el salón Capitular de la Casa Consistorial, convocada por el Alcalde Sr. Serra, una reunión de representantes de sociedades recreativas y obreras, entidades bancarias, hoteleros, propietarios de cafés, comerciantes, Ferrocarril de Sóller, prensa y demás entidades y particulares interesados en la celebración de Ferias Fiestas.

Asistieron, además a la reunión, los gestores Sres. Arbona, Rullán y Casanovas y el Alcalde accidental Sr. Serra que presidió el acto.

El Sr. Serra manifestó a los reunidos que el objeto de la convocatoria era poner en conocimiento de todos, el propósito de la Comisión gestora del Ayuntamiento de no celebrar este año Ferias y Fiestas por impedirlo los muchos gastos que sobre el erario municipal gravitan dada la necesidad de efectuar obras públicas con tal de etenuar el paro obrero. Explica que semanalmente la Comisión tiene que hacer frente a nóminas de 3 o 4 mil pesetas siendo los ingresos del Municipio los mismos de siempre, lo que les obliga a reducir los gastos más supérfluos interin lleguen las subvenciones del Estado. No obstante, añadió el Sr. Serra, recogiendo el ambiente favorable que se deja sentir entre el vecindario a favor de la celebración de las ferias, dispuso convocar a todos los asistentes para que manifestaran si creían conveniente su celebración, y en este caso, proceder al nombramiento de una comisión entre los reunidos para llevarlas a cabo.

D. Jerónimo Estades Castañer, D. Vicente Sastre Colom y otros reunidos, se mostraron partidarios de que haya Ferias, si bien D. Miguel Puig opinó que debería llevarlas a término la Comisión gestora con el apoyo de los reunidos.

El Sr. Serra insistió en sus puntos de vista, y dió lectura a una relación de gastos e ingresos registrados cuando la celebración de las Ferias y Fiestas de 1935, la que podía servir de pauta para formarse una idea de la posibilidad de celebrarlas este año.

El Ayuntamiento además de las mil pesetas que cede, producto de los arbitrios por la instalación de casetas, y demás puestos de venta en la vía pública,

cuidaría del adorno y de costear la actuación de la banda de música «Lira Sollerense». El pasado año los gastos ascendieron a 7.930 ptas., y los ingresos conseguidos por donativos 1.435.

Con estos antecedentes se inicia larga discusión en la que intervienen varios de los señores reunidos, llegando a un acuerdo definitivo consistente en el nombramiento de una Comisión que estudie si hay manera de reunir la cantidad necesaria para la celebración de Ferias, que se calcula oscilaría entre cuatro o cinco mil pesetas, y en caso de ser factible proceder a la formación de un programa con arreglo a los recursos económicos con que cuente la Comisión.

Esta quedó formada por los siguientes señores:

Presidente: D. Pedro Rullán Pastor, de la Comisión municipal gestora.

Vocales: D. Miguel Puig Morell, en representación del Ferrocarril de Sóller. —D. Vicente Sastre Colom en representación de los Hoteleros. —D. Juan Casanovas Casasnovas, del «Círculo Sollerense», en representación de las sociedades recreativas. —D. Salvador Elías Capellas, en representación de la Sociedad Mercantil Sollerense, y un representante de una sociedad deportiva.

Cabe esperar de esta comisión una acción fructífera que permita que este año no se tronche la tradicional costumbre de la celebración de tan populares fiestas como son las de la Victoria.

En el próximo número se podrá ya anunciar la resolución que adopte la expresada comisión que, desde luego responderá al apoyo que haya encontrado entre el comercio e industria local.

NOTICIAS ISLEÑAS

Cambian las placas de ciertas calles

La Benemérita del puesto de Montuiri comunicó al señor Gobernador que, en la mañana del domingo aparecieron borrados con alquitrán de nula las placas que daban los nombres a la plaza de la República y calles de la Libertad, Pi y Margall, Capitán Galán, García Hernández y otros apareciendo la placa citada con el nombre de Plaza de España. La fuerza practicó las gestiones del caso para ver de descubrir a los autores del hecho.

Sometió a minucioso interrogatorio a distintos jóvenes pertenecientes a la «Juventud de Acción Popular» y no resultando de ello cargo alguno de responsabilidad, fueron puestos en libertad.

De todo ello se ha dado cuenta al Juzgado.

Incidente durante un partido de fútbol

La Benemérita del puesto de Alaró da cuenta al señor Gobernador de que, requerida por el señor Alcalde de Consell, se personó en la tarde del domingo en el campo de fútbol de la citada población, con objeto de mantener el orden durante la celebración de un partido de

dich: juego entre el equipo titular del Consell y el de Lloseta.

Dicho partido se desarrolló sin el menor contratiempo hasta pocos minutos antes de terminar en que, al discutirse una jugada, varios jugadores del Lloseta y especialmente el portero de éste intentaron agredir al árbitro.

En dicho momento parte del público se puso en favor del árbitro, invadiendo el campo y repartiéndose bofetadas.

Intervino la fuerza, e inmediatamente logró calmar los ánimos y despejar el campo de juego, quedando terminado el incidente.

Detenido por dar varios «muera»

La Benemérita del puesto de Santa María da cuenta al señor Gobernador de que sobre las 20 horas del día 14 del actual fué requerida por escrito por el Presidente de la Comisión Gestora de aquella villa por la circunstancia de que, mientras se estaba celebrando en el salón de actos de la Casa Consistorial la conmemoración del aniversario de la República por la Comisión Gestora y el público, un individuo daba gritos de «muera Azafá! ¡muera Largo Caballero!»

Luego abandonó el local. Detenido e interrogado manifestó que era cierto lo relatado pero que su intención no era la manifestada, sino que quiso decir, ¡muera Gil Robles!

Fuó detenido y puesto a disposición del Juzgado.

Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros

XII Homenaje a la Vejez

El próximo pasado lunes se celebró en numerosas localidades catalanas la jornada anual de la Obra de los Homenajes a la Vejez.

Es oportuno consignar que es cada año mayor el número de poblaciones que, por mediación de la eficaz actuación de los Patronatos Locales de la Vejez, y con el apoyo, moral y económico, de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, se asocian a la cruzada que desde 1915 se realiza en Cataluña en favor de los ancianos merced a la Obra de los Homenajes a la Vejez que fundó el eximio Apóstol de la Previsión Social Francisco Moragas, con la bandera sagrada de propagar el amor, la veneración, el respeto y la asistencia a los viejos.

El acto principal del vigésimo segundo Homenaje a la Vejez tuvo lugar el lunes en Pineda, población que ejemplarmente ha venido dedicando desde 1915 esta jornada anual a los viejos. La fiesta se celebró en la Sala de Actos del Sindicato Agrícola, y fueron otorgadas buen número de pensiones vitalicias y Libretas de Ahorro. Hablaron por el Patronato Local de la Vejez don Manuel Serra y Moret; en representación de la «Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros» su Director General Dr. José M. Boix, el cual dió lectura a la tradicional «Proclamación de los ancianos», y finalmente los honorables Consejero de Cultura y Presidente de la Generalidad de Cataluña, señores Ventura Gassol y Luis Companys.

Por las impresiones recibidas de Pineda y de los pueblos de la Comarca constituye un éxito el acto mencionado.

La primera víctima

En fecha de 15 de Febrero último se publicó en este semanario un artículo titulado «Habla un fascista sollerense» o sea uno de los acostumbrados intervius que se publican en este semanario firmado por «Lirio».

Consecuencia de este artículo, ayer viernes, la Benemérita de este puesto por orden de D. José Serra Pastor, Alcalde accidental, interrogó a nuestro Director D. José Calatayud Jofre para que declarara el nombre del autor del citado artículo. Nuestro Director manifestó que el artículo era suyo y por tanto único responsable. Entonce se le pidió el nombre del fascista a quien había entrevistado y les contestó que se trataba de una conversación imaginaria, más bien una fantasía electoral, que no conocía por tanto a ningún fascista ni creía que en Sóller los hubiere.

En su vista el Alcalde Sr. Serra y Pastor ordenó la detención de nuestro Director para que fuera trasladado a su presencia donde el Sr. Calatayud mantuvo su misma declaración.

Después de ello, por orden del propio Sr. Serra, interin él se ponía en comunicación con el Sr. Gobernador, nuestro Director quedó recluido en su propio domicilio, bajo su propia responsabilidad, en cuya situación continuaba en el momento de cerrar esta edición.

Con tal motivo, nuestro Director ha sido muy visitado y felicitado, recibiendo múltiples pruebas de afecto y consideración de parte de sus amigos y elementos de diverso matiz político.

Consideramos el hecho como una arbitrariedad, mejor dicho un atropello de que ha sido víctima nuestro Director, por cuyo motivo elevamos nuestra protesta más enérgica.

Según se dice durante esta semana se han practicado algunos reconocimientos domiciliarios en casas de fuera de la población, y ayer por la benemérita fueron llamados a declarar por orden del señor Alcalde distintos elementos de carácter derechista con el fin de averiguar si en Sóller existen aliados a Falange Española.

Certificados de estudios primarios

De interés general

Creemos debemos llamar la atención de nuestros lectores respecto de un Decreto de fecha 15 del próximo pasado mes de Marzo respecto al establecimiento del certificado de estudios primarios, que se extenderá al acabar la escolaridad obligatoria, cuyo limite por el momento sigue siendo el de 14 años, aunque es aspiración del gobierno elevarlo a los 15.

Este certificado podrá ser extendido antes de terminar el periodo de escolaridad si el alumno se halla en condiciones y es mayor de 10 años, siempre que trate de ingresar en la segunda enseñanza.

Para hallarse en condiciones de obtener el certificado de estudios los alumnos de las escuelas públicas deberán figurar en la lista de aptitud que al final del curso hará pública cada maestro.

Los alumnos harán sus pruebas ante una Comisión cuya composición se especifica en el citado Decreto, y dichas pruebas, se realizarán al finalizar el curso escolar, en la propia localidad donde radique la Escuela a que asistan los alumnos que aspiren a la obtención del certificado.

La Comisión, en casos excepcionales, podrá hacer constar la condición de superdotados de los escolares que demuestren sobresalientes condiciones de inteligencia o de cultura. Esta certificación servirá para la obtención de becas, pensiones de estudios y demás beneficios que puedan conceder las disposiciones vigentes o que se dicten.

Los alumnos procedentes de enseñanza privada deberán obtener el certificado de estudios primarios siempre que un Maestro, con el título profesional correspondiente, certifique con el visto bueno del Inspector de la Zona, el mínimo de escolaridad exigido a los alumnos de las Escuelas públicas.

El certificado de estudios primarios será indispensable para solicitar el ingreso en la Segunda enseñanza, y en todos los establecimientos de enseñanza media lsin excluir por ello el examen que actualmente se exige para el ingreso en la segunda enseñanza.

Será indispensable este certificado para obtener cargos públicos del Estado, la Región autónoma, la Provincia o el Municipio para cuya obtención no sea necesaria la posesión de un título académico profesional.

Colombófilas

Concurso de «El Falziot»

Organizado por el centro colombófilo «El Falziot» de Barcelona se celebrará el día 24 de Mayo un concurso colombófilo cuya su lta tendrá lugar en el puerto de esta ciudad.

El Ayuntamiento de Sóller concedió para dicho concurso una magnífica copa.

Según noticias este concurso revestirá extraordinaria importancia.

La sociedad Colombófila de Sóller colaborará en la organización de la suelta en Sóller.

Concurso de fondo

Con vistas al concurso de fondo patrocinado por la Federación Colombófila Balear, cuyo punto de suelta ha de ser Denia, anteaer jueves se embarcaron 30 palomas mensajeras pertenecientes a socios de la Colombófila Sollerense, con cuya cantidad participa Sóller en la expresada prueba.

Se han fija lo distintos premios, uno por palomar.

Desde nuestro Puerto

Lo que debió hacerse hace muchos años

Un Pósito de pescadores en nuestro Puerto

El día 11 del corriente mes tuvo lugar en este puerto una reunión de pescadores de cuyo resultado nació la creación de un pósito de pescadores cuya finalidad es proteger al pescador anciano y menesteroso.

Esta agrupación se formó bajo la junta directiva elegida provisionalmente y para efectos de su aprobación en Madrid por los socios siguientes:

Presidente: D. Guillermo Casasnovas.

Vice Presidente: D. José Mayol Pastor.

Secretario: D. Antonio Socías.

Vice-Secretario: D. Martín Bernat.

Tesorero: D. Domingo Sans.

Vocales: D. Agustín Costa, D. Pedro Juan Mayol, don Antonio Marquet, don José Arbona, don Vicente Ripoll y don Antonio Amengual.

A este efecto se elevó una solicitud a la autoridad competente y no es de dudar que una mejora de una importancia tal vea sus aspiraciones coronadas por el éxito más lisonjero.

Esta joven sociedad cuenta hoy 42 socios activos o sea el 95 p8 de los pescadores de este puerto faltando a unos de Deyá, no cabiendo la menor duda de que el número de socios definitivos será de unos 60.

Enseguida, después de aprobado por las autoridades, se procederá a una junta general para la reelección o votación de la junta directiva nombrando luego presidente y socios de honor de la misma.

A los promotores de tan magna obra enviamos nuestra enhorabuena y a la junta que ha de regirla le deseamos el más completo de todos los aciertos.

El tiempo

Desde hace unos días sopla con intensidad al N. O. El viento es frío y en su primer fase es acompañado de lloviznas.

La depresión atmosférica está bien accentuada en el golfo de San Jorge y todo hace presumir que el estado del tiempo durará aun unos días.

Por este concepto la industria pesquera fué completamente nula durante estos ultimos días.

Antonio SOCÍAS

Salida

Hemos tenido el honor de despedirnos de nuestro amigo don Antonio Paig que vino de Bordeaux para pasar las fiestas con su señora madre y hermanos.

De Fornalutx

Salida

En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria celebrada el día 15 de abril de 1936

Bajo la presidencia de D. José Serra y con la asistencia de los señores Rullán, Arbona, Coll y Casasnovas se abrió la sesión.

Se dió lectura y aprobó el acta de la anterior sesión.

Se acordaron los siguientes pagos:

Al Capataz de la brigada de Obras: Por la abertura de la zanja de la calle del Mar para canalización de aguas, 966 ptas.

Pago del auxiliar para ajustar la tubería y materiales, 958 ptas.

Limpieza de casas particulares, plazas lavaderos, etc. 119 75 ptas.

Limpieza en el Puerto, 12 ptas.

Obras en el Cementerio: una pared en Son Sanc, 1.257 35 ptas.

Transportes de muebles en las Escuelas de Santa Catalina, 10 ptas.

Obras de reforma en las mismas, 369 66 ptas.

Construcción de un armario en la cochera del camión-suba, 27 25 ptas.

Obras de pavimentación de la calle de la Luna, 229 85 ptas.

Aceras, 30 ptas.

Desagües, 30 ptas.

Firmes de calles y caminos, 328 65 ptas.

Servicio del coche fúnebre, 11 25 pesetas.

Total de gastos y materiales, 3.584 11 ptas.

Bagages para carabineros, 85 ptas.

Recibos de la Telefónica, de los aparatos del cuerpo de carabineros, 68 20 ptas.

Por caza de animales dañinos, 41 25 ptas.

Se acuerda el pago de una relación de gastos menores.

A D. Rafael Mora por suministro de material de Uralita, 9.850 55 ptas.

Otra factura del mismo Sr. Mora, 213 30 ptas.

A Cementos Seguí, 184 45 ptas.

Pasan para su previa revisión unas facturas presentadas por cementos Pizá, D. Lorenzo Riera Cabot, de cementos, y D. Juan Colom Alcover.

Se conceden los siguientes permisos:

A D. José Morell Casasnovas por la Compañía de Seguros «La Estrella» para colocar un portillo en una finca de D. Miguel Ripoll en el Camino de Ses Fontanelles.

A D. Jaime Ripoll Oliver para colocar un tabique en la casa 10 de la calle de Serra.

Pasan a informe del Sr. Vigilante de Obras.

La instancia de D. José Morell Colom por don Ramón Balet solicitando permiso para alzar una caseta que existe en uno de los patios del cine Kursaal destinada a retrete.

La petición de don Miguel Cerdá Domingo por D. José Morell Pastor, solicitando el permiso para enlucir la fachada, abrir un balcón y arreglar diversas dependencias interiores en la casa número 5 de la calle de Santa Apolonia (Puerto).

Otra instancia de don Guillermo Cantoni Valentini, solicitando poder colocar una farina de madera sobre la acera del café-bar «Cristal», para instalar mesitas y sillas.

Se da lectura a los siguientes informes del Vigilante de Obras concediendo permisos:

A don Onofre Fornés para ser baja en concepto de pozos negros la casa 24 de la calle de Real.

Se remite al Sr. Vigilante para que compruebe si hay el pozo moura correspondiente.

A don José Morell Casasnovas para que sea baja en concepto de persianas que se abren al exterior, por haberlas modificado, en una casa de la calle de San José, (Biniarix).

(Concluirá en el próximo número)

EL CORRESPONSAL

Notas de Sociedad

SALIDAS

Con el propósito de pasar una corta temporada en Nancy (Francia) donde poseen sus propiedades, salieron estos pasados días D. Guillermo Oliver Morell y su esposa D. Margarita Rullán Bauzá.

La pasada semana salió para Nimes (Francia) el comerciante don Pedro Mari Frau, y estos pasados días lo hizo, para reunirse con él, su esposa D. Esperanza Arbona Ozonas, después de pasar en estas islas las fiestas de Pascua en compañía de su hijo internado en un colegio de la capital.

Después de brevísima permanencia en esta ciudad, salió esta semana para Alcala, punto de su residencia comercial, D. Alfonso Castañer Casasnovas.

Después de pasar algunos meses en este valle salió el miércioles para Marmande, su ciudad natal, el respetable anciano Mr. Pierre Despajols.

LLEGADAS

El domingo llegó de Besançon para asistir a la boda de su hermano don José, don Juan Reynés Colom.

Para visitar sus familiares llegaron el sábado último de Marsella los comerciantes establecidos en aquella ciudad D. Martín Enseñat Arbona y D. Miguel Bauzá Martí.

Con el fin de pasar unas semanas en esta ciudad ha llegado de Saint Quentin (Francia) el distinguido joven don Juan Castañer Ballester.

De Marsella ha llegado estos días don Vicente Más Coll de la importante razón social «Ripoll y C.».

RESTABLECIDO

Se encuentra ya completamente restablecido de la dolencia que le aquejó el Rdo. Vicario de esta parroquia y Consultario de Acción Obrera D. Jorge Company a quien con tal motivo felicitamos.

NATALICIO

El pasado día 11 del actual, en Belfort (Francia), nació una encantadora niña hija de los esposos establecidos en aquella población D. Sebastián Puig y D. Margarita Magraner.

Ala recién nacida se le impondrá el nombre de Antonia.

Madre e hija, siguen inmejorable curso. Nuestro parabién, a los padres y demás familiares.

BODAS

El jueves por la mañana, en la capilla del Rosario de la iglesia parroquial, que había sido hermosamente adornada y alumbrada, se unieron en el indisoluble lazo del matrimonio la simpática y gentil señorita Francisca María Bernat Colom y el joven comerciante D. José Reynés Colom.

La novia lucía elegante vestido de seda crepe mate, largo velo de tul prendido con diadema y hermosos ramo de flores.

Los angelicales hermanitos Antonito y Margarita Cladera Colom, sostenían la cola del largo velo.

Acompañaban a los novios, como caballero y dama de honor, la bella señorita María Bernat Colom y el simpático joven señorito Juan Reynés Colom, hermanos de la novia y del novio respectivamente.

Al entrar la novia en el templo, durante la ceremonia y a la salida del cortejo, el Rdo. D. Miguel Rosselló organista ejecutó muy escogidas composiciones en el órgano.

Autorizó el matrimonio y celebró la misa de velaciones el Rdo. D. Jerónimo Pons, vicario.

Actuaron de padrinos de boda, por parte de la novia sus señores padres D. Francisco Cladera Ripoll y D. Margarita Colom Llull; y de parte del novio, su señora madre D. María Colom Bisbal y su tío materno D. Bartolomé.

Firmaron el acta matrimonial como testigos de boda, de parte de la novia, D. Antonio Colom Llull y don José Bauzá Llull; y de parte del novio D. Gaspar Bernat Alemany y D. Simón Colom Bisbal.

Terminada la religiosa ceremonia los distinguidos invitados y familiares fueron obsequiados con espléndido lunch en el Hotel Ferrocarril.

La simpática pareja salió en viaje de bodas para Palma y Pollensa, debiendo embarcar el próximo lunes para Barcelona de paso para Lourdes y Besançon, donde tienen su residencia comercial.

Deseamos a los novios eterna luna de miel y mucha felicidad en su nuevo estado.

El mismo jueves y en la misma capilla de Ntra. Sra. del Rosario, a las nueve de la mañana, se unieron en matrimonio canónico la bella y agraciada señorita Francisca Serra Rullán y el joven comerciante D. Antonio Trias Colom.

La novia lucía elegante vestido de seda,

largo velo de tul y hermoso ramo de flores. Autorizó el matrimonio y celebró la misa de velaciones el Rdo. D. Antonio Rullán, tío de la contrayente.

El Rdo. D. Miguel Rosselló, organista parroquial, ejecutó bellas composiciones en el órgano a la entrada y salida del cortejo nupcial.

En la religiosa ceremonia actuaron como padrinos de boda, de parte de la novia, sus distinguidos padres D. Juan Serra Bisbal y D. Francisca Rullán Xumet; y de parte del novio, su señora madre D. Catalina Colom Frau y su hermano don Miguel.

Firmaron el acta matrimonial como testigos de boda, por la novia, D. Guillermo Rullán Oliver y D. Joaquín Miró Sejourner; y por el novio D. Bartolomé Arbona Bauzá y D. Bartolomé Vicens Cardell.

Terminado el acto religioso, el distinguido cortejo de invitados y familiares se trasladaron al Hotel Ferrocarril donde se les sirvió espléndido lunch.

Los gentiles esposos salieron en viaje de bodas para Palma y otros puntos de la isla.

Deseamosles mucha felicidad en su nuevo estado.

Esta mañana, en la iglesia parroquial de Andraitx, han contraído matrimonio la gentil y bella señorita Antonia Pascual Terrades con el distinguido joven D. Guillermo Florit Joy, comerciante establecido en Saint Brieuc (Francia).

La ceremonia ha tenido lugar a las nueve en el altar mayor que aparecía rebosante de flores y follajes dotado de espléndida iluminación.

La novia lucía con suma elegancia rica toilette de crepe Georgette, blanco, con largo y preciosísimo manto.

Las señoritas de Sóller que asistieron expresamente, al acto la obsequiaron con un espléndido ramo compuesto de flores de azahar naturales, rosas y claveles blancos, todos de esta ciudad.

Autorizó el matrimonio y celebró la misa de velaciones el Rdo. Cura-Económico don Pedro Suasi.

Apadrinaron la boda por el novio sus padres D. Lucas Florit Martorell y D. Isabel M. Seguí Castañer, y por la novia, también sus padres D. Miguel Pascual Roca y doña Antonia Terrades Porcel.

Actuaron de testigos, el industrial de Sóller D. Cristóbal Castañer Ripoll y el propietario, también de Sóller, D. Juan Albertí.

Durante la celebración de la ceremonia en el órgano se han dejado oír excelentes composiciones de música clásica hábilmente interpretadas por experto organista.

Los invitados fueron obsequiados con un espléndido lunch servido con todo esmero por el Hotel de Camp de Mar, de dicha villa.

Más tarde los familiares e íntimos se debían reunir en íntimo banquete, a cargo del expresado Hotel.

Después los noveles esposos saldrán en viaje de bodas por el interior de la isla proponiéndose estar de regreso en Sóller el próximo jueves.

Dentro de unas semanas embarcarán para el continente con el fin de visitar las más bellas poblaciones de la península y extranjero y después dirigirse a St. Brieuc (Francia) donde radicará su residencia comercial.

Deseamos a los nuevos esposos mucha dicha en su nuevo estado, y al felicitarlos a ellos hacemos extensiva nuestra enhorabuena a sus familiares.

PETICIÓN DE MANO

El martes de esta semana, por nuestro particular amigo el maestro albañil D. José Morell Casasnovas y su esposa doña María Ozonas Morell y para su hijo D. Andrés ha sido pedida la mano de la bella y virtuosa señorita María Catalá Morell, hija del comerciante D. Jorge Catalá Rotger y doña Magdalena Morell Castañer.

La boda se celebrará en breve.

Reciban los novios y familiares nuestra más cumplida enhorabuena.

NECROLÓGICAS

D.ª María-Magdalena Colom Oliver

El día 13 del actual, pasó a mejor vida, después de larga y penosa enfermedad, sufrida con resignación cristiana, la bondadosa señora doña María-Magdalena Colom Oliver, a la avanzada edad de 70 años, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

La finada llevaba cuarenta años de matrimonio durante los que se reveló como ejemplarísima esposa.

En su juventud ayudó a su marido en la vida comercial, en Dieppe (Francia) en donde residieron durante muchos años.

Hace unos dos años se sentía enferma, y contra su dolencia se aplicaron todos los recursos de la ciencia hasta que finalmente estos resultaron inútiles.

La extinta poseía un carácter bondadoso y afable. Contaba con muchísimas amistades que se exteriorizaron frente a tan triste desenlace desfilando ante el cadáver expuesto en severa cámara mortuoria y prodigando a su afligido esposo y demás deudos frases de consuelo.

Reciban sus desconsolados esposo don Bartolomé Ferrer Trias; hermano político

CRONICA GENERAL

El Cairo

Como anunciamos, el domingo, lunes y martes próximos pasados, tuvieron lugar tarde y noche, animadísimo bailes de salón, viéndose concurridos con numerosos elementos de la colonia extranjera en ésta y de distinguida representación de la juventud local.

No faltó la alegría ni el buen humor como tampoco la nota típica representada en esta ocasión con los populares "xeremís" que recogieron numerosos aplausos deleitando a los asistentes con los sonos de su repertorio regional.

Se nos anuncia que para mañana domingo, tarde y noche, tendrán lugar sendos bailes, que prometen verse muy concurridos.

Dimisión

Nos enteramos que nuestro amigo don Martín Morell Rullán ha dimitido de Tesorero y afiliado de Izquierda Republicana.

El Sr. Morell fué fundador de esta agrupación. Desde entonces perteneció a la Directiva.

Novedades para caballero

La renombrada sastra D.^a Antonia María Folch Xumet, domiciliada en la calle del Mar n.º 30 nos comunica haber recibido las últimas novedades en toda clase de telas propias para trajes de caballero y niños para las temporadas de Primavera y Verano procedentes de las más importantes regiones textiles de Cataluña.

La cuantía de las compras realizadas por la Sra. Folch le permite que sus géneros compitan en calidad y economía.

Queda invitado el público sollerense a visitar dicho establecimiento para admirar el precioso surtido recibido, sin compromiso alguno por su parte.

La elección de compromisarios

D. José Miró, Pastor, Juez Municipal, Presidente de la Junta Municipal del Censo Electoral de Sóller, ha publicado un Bando por el que se hace saber: que habiendo solicitado ser propuestos candidatos a compromisarios para la elección de Presidente de la República Española, los señores don Luis Zaforteza, Villalonga, D. Jorge Andreu Alcover, D. Jerónimo Massanet Sampol, D. Gabriel Cortés Cortés y D. José Amengual Ferrer, se anuncia la constitución de las Mesas Electorales para el domingo día 19, próximo, a los efectos establecidos en la Ley de 1 de Junio de 1932 y Decreto de la Presidencia del Consejo de Ministros de fecha 9 de los corrientes.

Mercado local

Durante la presente semana los limones se han venido pagando a 30 ptas. la carga, pero según se nos comunica durante la próxima semana se pagarán a 20 ptas. por falta de demanda.

Las naranjas siguen pagándose a 30, 35 y 40 ptas. carga.

Iris Park

Se nos informa que mañana domingo a las cuatro de la tarde tendrá lugar la reapertura de este popular salón con un gran baile amenizado por la aplaudida orquesta "The Black Cat".

La entrada será a precios popularísimos y el servicio de bar estará magníficamente atendido bajo la dirección del competente barman Willy Cantoni.

Conferencia

El próximo jueves, día 23, tendrá lugar la segunda conferencia del Rdo. Sr. D. Jerónimo Pons Roca sobre el tema "La literatura popular y los nuestros glosadores", en el "Foment de Cultura de la Dona".

A estas conferencias pueden asistir sin previa invitación todos los socios y socias de la entidad organizadora con sus familiares y los simpatizantes del "Foment".

El acto empezará, puntualmente, a las siete de la tarde.

Inauguración del local social del

Círculo Sollerense

Mañana domingo tendrá lugar la inauguración del local social del "Círculo Sollerense" que como saben nuestros lectores ha sufrido una radical transformación.

El local ha sido dotado de nuevo mobiliario. De su instalación ya daremos una idea en el próximo número.

Para festejar la inauguración, mañana domingo a las 2 tarde tendrá lugar en el expresado local un concierto musical a cargo de la orquesta "Marvel" de Luchmayor, y por la noche se organizará un baile de salón con entrada exclusiva para los señores, socios y libre para todas las señoras y señoritas.

Entre el elemento juvenil de dicha entidad existe mucho entusiasmo, lo que hace prever que los actos de inauguración serán muy lucidos.

El local ha sido adornado exquisitamente. En la fachada han colocado letras luminosas con las iniciales del nombre de esta entidad.

Ha cuidado de toda la instalación el experto electricista D. Antonio Valcaneras, domiciliado en la calle de Pi y Margall número 35, quien con tal motivo fué felicita disimo, pues las pruebas efectuadas dieron un excelente resultado.

El local será abierto a los socios hoy sábado.

Choque en la carretera de Valldemosa

La Benemérita del puesto de Valldemosa da cuenta al señor Gobernador de que sobre las 19 horas del martes pasado, en el kilómetro 26 de la carretera, chocaron los automóviles números 612 P. M. y 6712 P. M. sin que afortunadamente, se produjeran desgracias personales.

Según pudo comprobarse no hubo la menor negligencia por parte de los propietarios que eran quienes conducían dichos autos, don Antonio Lladó Capllonch, vecino de Valldemosa, y don Pedro Antonio Fontera Pizá, vecino de Sóller.

El choque se produjo en una curva existente en el referido lugar, curva de mala visibilidad y tan estrecha, que al cruzarse resultó inevitable el choque.

Ambos coches resultaron con desperfectos.

Del hecho fué dada cuenta al Juzgado.

El Obispo-Auxiliar de Valencia en Sóller

Ayer viernes, al medio día, estuvo en esta ciudad el Obispo Auxiliar del Obispado de Valencia Excmo. y Rdo. Sr. D. Javier Lauzurica, que procedía de Palma por Valldemosa y Deyá.

Le acompañaba D. José Casasayas y otras personas cuyos nombres ignoramos.

Visitaron la parroquia donde fué recibido por el Rdo. Cura Arcipreste D. Rafael Sitjar y Comunidad Parroquial.

Seguidamente su Ilma. que estaba encantado de su viaje, lo prosiguió saliendo para la capital por el Coll de Sóller.

Revista "Autodatos"

Para el cargo de Corresponsal en Baleares de la importante revista ilustrada "Autodatos", que se publica en Madrid, dedicando preferente atención a todo lo relacionado con el automovilismo, aviación, deportes y turismo, ha sido designado D. Antonio Garau Vidal, Presidente del Colegio Oficial de Agentes Comerciales de Mallorca e Ibiza y Gestor Administrativo, residente en Palma.

Para informes en esta ciudad dirigirse a D. Juan Thomás, Guardia Municipal.

La fiesta de la República

El martes de la presente semana, día 14 de Abril, quinto aniversario de la proclamación de la República, ondeó el pabellón nacional en el Ayuntamiento, Bancos, Ferrocarril y demás centros oficiales locales.

Además en el Ayuntamiento, Crédito Balear, Telégrafos y Centro Republicano Conservador lucieron colgaduras.

La banda municipal "Lira Sollerense", por la mañana y tarde dió sendos conciertos musicales en la plaza de la Constitución, y por la noche una audición de baillables en la misma plaza donde se había instalado potente iluminación, organizándose un animado baile.

De la Alcaldía

Con motivo de haberse ausentado para Villarreal el Alcalde-Presidente de la Comisión municipal Gestora D. Buenaventura Mayol Puig, el lunes de esta semana pasó a ocupar la Alcaldía D. José Serra Pastor.

Kursaal

El sábado, domingo y lunes últimos se proyectó en este salón la preciosísima película *Las Cruzadas* por Loreta Young, Henry Vilexan, Ian Kelt, Alan Ale y otros. La maravillosa producción de Cecil B. de Mille obtuvo el éxito apoteósico que era de esperar registrándose llenos imponentes en el expresado local, especialmente el domingo tarde y noche.

El demás programa de complemento estuvo a la altura de las circunstancias.

El martes hubo cambio de programa, estrenándose las producciones americanas *Todo o nada* cinta semi-deportiva por James Cagney, y *La vida es sabrosa* por Kay Francis, que estuvo hablada en español.

El jueves se registró un exitazo con la proyección de la popularísima película *Crimen y Castigo* según la obra de Dostoiévski, hablada en francés, magistralmente interpretada por los célebres artistas Harry Barr, Pierre Blanchar y Madeleine Ozoray.

Pierre Blanchar estuvo estupendo en la producción. Su actuación era merecedora de la medalla de oro que se le adjudicó en el bienal de Venecia 1935 por su actuación en dicha obra.

Dicha película procedía del Coliseum de Barcelona donde obtuvo gran éxito. Se registró un gran lleno.

Recibimos la siguiente nota. Hoy y mañana se proyectará en este salón un excepcional programa doble a base de dos importantes películas que vienen precedidas de singular renombre.

En primer lugar se estrenará el emocionante drama de la Warner Bros *La vía secreta* el éxito más fulminante de la popular actriz Bárbara Stanwick totalmente hablado en español.

Un asesinato sensacional causado por los perjuicios del gran mundo. La necesidad de mantener en secreto la boda para dejar al fiscal a cubierto de toda sospecha de complicidad, los asesinatos misteriosos y otros recursos puestos en juego componen una trama sentimental y dramática que asegura a esta película un éxito definitivo.

Seguidamente se proyectará la interesantísima *Revista Fox* hablada en español con las últimas noticias españolas y extranjeras. En último término figurará la popularísima película *El chico millonario* por el más famoso Eddie Cantor con Ann Sethern, Ethel Morman y las Goldwyn Girls.

Artistas Asociados en esta producción re-vevea los memorables éxitos obtenidos por Eddie Cantor en "Torero a la fuerza" y "Escándalos romanos" rodeado del mejor conjunto de girls americanas.

Una hora de risa continua, un palitavo al mal humor.

El público sollerense pasará un delicioso rato con la contemplación de la más espectacular de las películas presenciadas hasta la fecha.

Ernesto Vilches

Probable actuación de su Compañía en el Kursaal

Sabemos que la Empresa del Kursaal está haciendo gestiones cerca de la Compañía de Ernesto Vilches que tan brillante temporada ha llevado a cabo en el teatro Principal de Palma con tal de conseguir que de una función en Sóller uno de los días de la próxima semana dando a conocer su famosa obra *Yi Li Chang*, prestigioso drama de intriga de cuyo rol principal hace una gran creación el eminente artista.

En el momento que se nos comunica esta noticia la empresa del Kursaal tiene casi ultimado el contrato, si bien no definitivamente pero en condiciones que hace presagiar será un hecho la actuación en Sóller de Ernesto Vilches.

No precisa demostrar nuestra satisfacción por la noticia, satisfacción que creemos compartirá el público sollerense puesto que tendrá ocasión de aplaudir a la legítima gloria de la escena española que es Ernesto Vilches.

Bolsa de Trabajo

de LA VOZ DE SOLLER Ofertas

JOVEN CARPINTERO. Se ofrece. También efectuaría cualquier otro trabajo decoroso.

PERITO-MERCANTIL. Contabilidad a domicilio por horas. Enseñanza de contabilidad y matemáticas a domicilio.

MAESTRO TITULADO. Clases a domicilio. Preparación de bachillerato.

SEÑORA. Se ofrece para trabajar diariamente algunas horas en faenas domésticas en casa seria.

JOVEN. Con documentación. Desea ir a Francia.

JORNALERA. Trabajaría a domicilio por las tardes.

Demandas

SE NECESITAN APRENDICES.

Dirigir las ofertas y demandas a la Redacción de LA VOZ DE SOLLER, Luna, 27.

TOTA MADONA

no pot passar sense tenir a caseva un volúm de

CUINA POPULAR DE MALLORCA

escrita per uns quants de CUINERS MALLORQUINS

SOLS VAL 2 PESSETES

Libreria de Salvador Calatayud - Luna, 27 - SOLLER

Per correu se envia franc.

nes, en la solemnisima Hora Santa de expiación, predicada, celebrada en la noche del Jueves Santo.

CULTOS

En la iglesia parroquial

Domingo, día 19.—Tercera dominica del Santísimo Sacramento por la familia de *Ca's Hereu de la Figuera*.—Se efectuará la colecta pro-Culto y Clero.—A las seis y media, se practicará el ejercicio a San José.—A las nueve y media, Horas menores, exposición de S. D. M. y Misa mayor con sermón por el Rdo. D. Jerónimo Pons, Vicario.—Por la tarde, a las cinco reunión de Celadoras del Apostolado de la Oración, en la sala de las Hermanas de la Caridad.—Al anochecer, a las siete, rezo del Santo Rosario y plática doctrinal por el señor Párrico.

Viernes, 24.—Se dará principio a la solemne Oración de Cuarenta Horas dedicadas al Patriarca San José, por la familia de *D. Onofre Bauzá*.—Por la mañana, a las 6 y cuarto, exposición de Su Divina Majestad. A las siete, se practicará el ejercicio dedicado a San Bartolomé. A las nueve, Horas menores y la misa mayor. Por la tarde los actos de coro y reserva.

Sábado, día 25.—Los mismos actos que el día anterior.—A las nueve y media el turno Cor-Jesu celebrará su vigilia ordinaria del mes.

En la Visitación

Domingo, 19.—Fiesta del Santo Cristo.—A las seis misa rezada y ejercicio al Patriarca San José.—A las siete, misa de Comunión general para los Cofrades del Santo Cristo.—A las 10, Oficio solemne con sermón por el Rdo. Sr. D. Gabriel Ferrer, Pbro. Vicario.—Por la tarde, a las seis y media, conclusión del Triduo, con sermón, Te-Deum y reserva del Santísimo.

Viernes, 24.—Función del Santo Cristo, a las seis y media.

En la iglesia de las MM. Escolapias

Domingo, 19.—A las siete y media, misa de comunión para los inscritos a la Guardia de Honor. Durante la misa se practicará el ejercicio mensual al Patriarca San José.—Por la tarde, a las cuatro y media, ejercicio al Sagrado Corazón de Jesús, con manifiesto.

Sábado, 25.—A las seis y media, durante la Misa conventual, se practicará el ejercicio mensual al Divino Niño Jesús de Praga.

El lunes y demás días laborables la misa Conventual será a las seis y media.

En la iglesia de los PP. Filipenses

Domingo día 19.—Misas a las seis y siete y media.—A las 7 de la tarde función dedicada a San Felipe Neri.

En el Olivar d'Es Fenás

Mañana domingo, día 19.—Fiesta a la Inmaculada de Lourdes que le dedica la Cofradía del mismo nombre erigida en dicho Santuario.—A las siete y media, misa de Comunión general.—A las diez, se cantará Misa solemne con música y sermón que dirá el Rdo. P. Francisco Fornés, Franciscano.—Por la tarde, a las cuatro, se rezará el santo rosario y acto seguido habrá sermón a cargo del mismo orador. Seguidamente se practicará un devoto ejercicio a la Inmaculada, que terminará con el acto de despedida, pasando todos por delante la imagen de María, nuestra dulce Madre.

SE VENDE

Finca rústica compuesta de 16 cuarteradas huerto y 6 cuart. bosque; cercada de pared; est nque, molino, agua abundante, etc.; casa señorial, para colono y guar a-bosques. A 8 kilómetros de Palma. Precio 85.000 pesetas.

SE VENDE

Casa en el Ensanche de Palma. Consta de 3 plantas bajas, dos viviendas en primer piso y dos en segundo. Renta mensual 450 ptas. Precio 80.000 pesetas.

Tratar: Empresa de Publicidad

Unión, 29. - PALMA

Luna, 29. - SOLLER

Danzas típicas de Mallorca

Bartolomé C. Cerdá

I. Bolero nuevo.

II. Bolero viejo.

III. Jota.

IV. Parado de Valldemosa.

2 PESETAS

Librería de SALVADOR CALATAYUD.—Luna, 27.—SOLLER

D. Jaime Arbona Vila; tía política; sobrinas; primos y primas y demás parientes nuestro más sentido pésame.

Al anochecer del martes tuvo lugar el acto del entierro al que asistió el Clero Parroquial con Cruz alzada y numerosos vecinos con sendos cirios o blandones.

El jueves se celebraron en la Parroquia solemnes exequias en sufragio del alma de la extinta, acto éste que constituyó una verdadera manifestación de duelo.

D. E. P.

Los familiares bien pueden sentirse satisfechísimos de las múltiples pruebas de afecto de que han sido y están siendo objeto por parte de sus numerosas amistades.

D. Andrés Isern Riera

El lunes próximo pasado falleció en la villa de Sineu D. Andrés Isern Riera (a) Coerit.

El finado era persona muy popular en esta ciudad. Fué el fundador del Café de Sa Columa (Ca'n Seba). Después montó otro establecimiento similar en Ca'n Bernadet, (Plaza de la Constitución); luego montó una taberna en Ca'n Gil, de la calle del Viento, y finalmente el café Es Replá, llamado también Ca's Coerit; cuyo negocio explotó hasta que, deseando tomarse un merecido descanso se retiró de la vida comercial residiendo de continuo en esta ciudad.

Hace unas semanas habíase trasladado a Sineu, villa natal de su esposa, con el fin de pasar la Pascua de Resurrección en compañía de sus familiares. En estas circunstancias sintióse enfermo pasando a mejor vida.

El Sr. Isern era queridísimo de cuantos le trataron, habiéndose granjeado muchas simpatías. Por este motivo su muerte ha sido sentidísima por todos los sollerenses.

Descanse en paz y reciba nuestro pésame su afligida esposa y demás familia.

Boletín Religioso

NOTICIAS

Pascua de Resurrección

Después de solemnes Completas que se cantaron el pasado sábado por la tarde, el domingo por la mañana, se celebró en la parroquia con toda solemnidad la fiesta de Pascua de Resurrección.

A las seis se cantaron maitines, y seguidamente se organizó por el interior del templo la procesión de Jesús Resucitado. Abrieron la marcha los centuriones, y seguían la Cruz y Clero parroquial, siendo llevada en andas por jóvenes congregantes de María Inmaculada y San Luis de Gonzaga la imagen de Jesús en el misterio de su Resurrección. Presidía el cortejo el Rdo. Cura Párrico D. Rafael Sitjar a quien asistían de ministros los Rdos. D. Antonio Rullán y D. Pedro A. Magraner.

El templo aparecía abarrotado de fieles. Seguidamente se celebró la misa solemne que dirigió el Cura Arcipreste asistido de los Rdos. Sres. Rullán y Magraner.

Por la Escolanía Parroquial, clero y sección Litúrgica de la parroquia, se cantó la misa de Angeles, el *Magnificat* en tono pasqual y *Regina Coelis* gregoriano.

La iglesia lucía sus mejores galas y espléndida iluminación.

Después del Evangelio el Rdo. Cura Párrico subió al púlpito y, con palabras llenas de emoción felicitó a los feligreses con motivo de las fiestas pascales.

Fiesta del Ramell

El lunes de la presente semana se celebró en la parroquia la fiesta vulgarmente llamada del Ramell.

Dirigió la misa mayor el Rdo. Vicario señor Ferrer, asistido de los Rdos. Sres. Sueca y Pujol, Pbro.

Se canto la misa de Angeles.

El Rdo. Cuaresmero con palabras henchidas de emoción se despidió de los fieles dejando por recuerdo el Sagrario, la Purísima Concepción con el Santísimo Rosario y la Iglesia con el Papa.

Primera Comunión

Esta mañana en la parroquia se ha celebrado el patético acto de la Primera Comunión con asistencia de extraordinario público que llenaba el templo.

Se ha dado la comunión a 77 niños y 73 niñas quienes después han sido obsequiados por el Rdo. Cura Arcipreste Sr. Sitjar con sendos rollos y estampas recuerdo.

Juventud Masculina de Acción Católica

Uno de los frutos de la "Semana Pro-Juventud", dirigida por el Rdo. D. Valentín Herrero, Pbro; ha sido la constitución del aspirantazgo de la Juventud Masculina de Acción Católica.

A base del nutrido grupo de jóvenes que se ha ofrecido a practicar la Visita diaria al Santísimo Sacramento, se han constituido cinco "Círculos de estudios" parroquiales, cuyos Conciliarios serán los Rdos. D. Rafael Sitjar, Párrico Arcipreste; D. Jerónimo Pons, Coadjutor; D. José Morey, Director de la Congregación Mariana; D. Juan Sueca, Pbro. y P. Pedro J. Grimalt, Superior de los MM. SS. CC.

La iniciación del aspirantazgo fué consagrada a Jesús, el gran Amigo de los jóvenes.

SECCION DEPORTIVA

FUTBOL

C. D. Sóller 2.-S. S. La Salle 2

El «La Salle» se adjudicó la Copa Primavera

El martes 14 del corriente, V aniversario de la proclamación de la República, se jugó en el Campo d'En Mayol, el segundo partido entre los equipos antes citados para la adjudicación de la Copa Primavera.

En el primer partido celebrado el día 8 de mayo, el «La Salle» había vencido por 4 a 1 y como este terminó con empate a 2 goals, la Copa fué ganada por el equipo blanquiazul.

El partido que había despertado gran interés fué presenciado por una numerosa concurrencia.

A las órdenes de D. Juan Castañer los equipos se alinearon en esta forma:

«La Salle»:
Campomar
Planas, Llabrés
Mulet, Montojo I, Casasnovas
Pait, Montojo II, Moyá, Montojo III, Aparicio
«Sóller»:
Castañer J., Alabert, Serra F., Mayol, Arcas, Castañer B., Galmés, Gelabert
Sacarés, Alemany
Aguiló

La primera parte fué de general dominio del «Sóller» que jugó estupidamente durante estos 45 minutos teniendo la zaga del «La Salle» que tuvo que emplearse a fondo para contener la avalancha de los rojos.

El «Sóller» marcó su primer goal poco antes del descanso en un «corner» sacado por Arcas que Alabert remató a las mallas.

Poco después de reanudado el partido Montojo II, de un gran tiro cruzado que dió en la parte inferior del poste obtuvo el goal del empate.

A los 10 minutos escasos el mismo equipo marcó el segundo goal de un imponente chut de Moyá que Aguiló no pudo más que rozar en su magnífico plongeón.

El goal del nuevo empate fué conseguido por Castañer J. rematando un centro retrasado de Serra F. de un gran tiro cruzado.

El arbitraje del Sr. Castañer fué imparcial pero poco enérgico.

Terminado el match el presidente del «Sóller» hizo entrega de la Copa al equipo visitante.

Mediada la segunda parte a causa de una jugada censurable de un jugador del «La Salle» a Gelabert se promovió un incidente al tomarse de la justicia por su cuenta con intervención de algún exaltado del público, pero la oportuna intervención de la Guardia civil y del público impuso prontamente el orden, continuando el partido sin otro contratiempo. Lamentamos vivamente estos incidentes que tan poco dicen en favor de la cultura deportiva de quien los promueve y sería de de-

Sóller Sporting Club

Regreso de corredores

Anteayer regresaron procedentes de la Península, después de participar en varias pruebas de envergadura, los corredores sollerenses Miguel Torrens y Vicente Carrión.

Ambos routiers, perseguidos continuamente por la desgracia, no han tenido una actuación muy lucida.

Debutaron en la Península participando en la gran prueba ciclista «Tarragona-Madrid» en la que figuraban los ases de nuestro ciclismo nacional, tales como Carretero vencedor de la carrera, Brrendero, Cañardo, los hermanos Trueba, Cerdona, Escuriel, etc., etc.

En esta carrera, nuestros dos «routiers», víctimas de un sinnúmero de pinchazos, no tuvieron la feliz actuación que de ellos esperábamos. En ningún momento les acompañó la suerte y la carrera se desarrolló sin que ninguno de ellos pudiera llegar hasta el final.

La lluvia incesante y el fuerte frío reinante, restó importancia a esta prueba que obligó al abandono a un centenar de corredores. Y según expresión misma de «El Mundo Deportivo»: Unicamente aquellos que tenían músculos de acero podían resistir al huracán y terminar a duras penas la carrera.

En la primera etapa, Miguel Torrens entró en la meta en quinto lugar con el mismo tiempo que el vencedor seguido a poca distancia por Vicente Carrión que se clasificó sexto.

La segunda etapa Barcelona Lérida, trans-

sear no tengan repetición en esta ciudad, en que gracias a Dios hacia una larga temporada no se habían producido y parecían desterrados para siempre.

Estos actos no merecen la aprobación de ninguna persona sensata y hacen muy poco favor a la afición que ahora parece resurgir otra vez en esta ciudad como se ha evidenciado en los últimos partidos celebrados, y los jugadores y directivos deben ser los primeros interesados en arraigar y conservar evitando la repetición a todo trance de estos incidentes.

El partido resultó interesante y de verdadera emoción.

El «Sóller» que demostró hallarse en excelente forma jugó un magnífico partido y si la delantera no hubiera jugado con tanto nerviosismo ante el marco otro pudo haber sido el resultado; sobresalieron las líneas media y defensiva que actuaron con extraordinario acierto, sobresaliendo Alemany, Aguiló, Galmés y Gelabert.

El «La Salle» se mostró el excelente equipo de siempre, pero esta vez se vió sorprendido por el ímpetu y entusiasmo de los sollerenses que no en pocas ocasiones les desconcertaron. Una vez más fué Llabrés el mejor jugador del equipo, sobr. saliendo también el quinteto de ataque, especialmente los extremos e interior izquierda.

El juego se llevó, salvo los momentos finales, a un tren rapidísimo poniendo a prueba el excelente fondo y entrenamiento de los dos onces.

Noticiario

El defensa del «Sóller» Pedro Serra es baja del club desde el jueves de la pasada semana; este jugador ha venido insistiendo en pedir la baja para poder jugar con un club de Palma.

Como deportistas lamentamos la separación de este jugador que era un buen elemento en las filas del «Sóller», y lamentamos también que los jugadores sollerenses prefieran defender los colores de un club extraño que no los de su ciudad natal por los que deberían sentir mayor cariño para laborar por el auge y esplendor del futbol sollerense, que tan necesitado está de la cooperación de los buenos deportistas. No obstante deseamos a Serra mucha suerte en el nuevo club que pase a defender, y que no sufra la misma postergación que tuvo durante el tiempo que estuvo fichado por el «Mallorca» y después por el «Lérida».

Sin duda alguna Serra habrá batido esta temporada el «record» de los cambios de club, pues habrá fichado por cuatro distintos en una misma temporada.

UN ANTIGUO GUARDAMETA

currió en continua lluvia siendo el asfaltado mojado de la carretera muy resbaladizo dando motivo a que Torrens sufriera un fuerte batacazo desafortunadamente sin consecuencias. A continuación, víctima de dos pinchazos se vió algo retrasado, Vicente Carrión, fuertemente acatarrado marchó en esta etapa con mucha dificultad, llegando hasta Lérida gracias a un enorme esfuerzo de voluntad.

Desde Lérida a Zaragoza, Vicente Carrión algo repuesto del resfriado, marchó durante buen rato en excelente posición, hasta que un inesperado pinchazo le retrasó un poco pudiendo no obstante alcanzar a los demás corredores y entrar en la meta exaquo con el mismo tiempo que Valero que se clasificó cuarto en esta etapa. Torrens, siempre en desgracia, sufrió dos pinchazos que le dejaron muy retrasado y ante la imposibilidad de alcanzar otra vez a los demás corredores, muy apesadumbrado abandonó.

La etapa Zaragoza-Alhama no tuvo historial. La fuerte lluvia y el frío reinante fué causa de que durante esta etapa abandonaran buen número de corredores haciendo los demás corredores un inhumano esfuerzo para llegar a la meta.

Durante la quinta y última etapa continúa cayendo una lluvia torrencial siendo el frío cada vez más intenso, abandonando muchos corredores que por no estar acostumbrados a ello no pudieron resistir al frío que paralizaba sus miembros, entre ellos nuestro bravo routier Vicente Carrión que hacia obstinados esfuerzos para llegar hasta el final.

Lamentamos sinceramente la mala suerte de nuestros pundonorosos routiers cuya actuación no desmerece en nada pues en ella

podimos admirar su valor y su enorme deseo de corresponder con una mejor actuación a sus admiradores y aficionados al deporte del pedal que van siguiendo con entusiasmo todas sus actuaciones.

Terminada la gran ronda «Tarragona-Madrid», Miguel Torrens y Vicente Carrión siempre incansables tomaron parte en diferentes carreras.

Antes de regresar, Vicente Carrión quiso obsequiarnos con un triunfo por lo que se apresuró a tomar parte en una prueba regional en dos etapas en un solo día (180 kilómetros) Mollet-Manresa-Mollet, en la que tomaron la salida 115 corredores, saliendo vencedor de la misma nuestro paisano que ganó brillantemente la prueba delante de Murcia, notable corredor catalán.

Miguel Torrens llevado también por el deseo de quedar bien, tomó parte en la carrera «Jaca-Barcelona» (367 kilómetros) en una sola etapa, pero tampoco esta vez tuvo suerte pues apenas llevaba transcurridos 50 kilómetros, el asfaltado mojado por la lluvia fué motivo de que sufriera un fuerte batacazo del que salió desafortunadamente ileso pero con la bicicleta completamente destrozada viéndose irremisiblemente obligado a abandonar la carrera.

Que sean bienvenidos entre nosotros nuestros valientes corredores y que este viaje les haya sido de provecho para futuras y grandes actuaciones.

Excursión al Puerto de Pollensa

Como adelantamos en nuestro último número, la Junta Directiva del «Sóller Sporting Club», deseosa de fomentar el vigoroso deporte del pedal, ha organizado para el domingo día 3 del próximo mes de Mayo, una excursión ciclista al Puerto de Pollensa.

Esta Directiva deseosa de que puedan ser muchos los que participen de esta excursión ha dispuesto de los siguientes precios económicos, todos los gastos incluidos:

Socios del «Sóller Sporting Club», 4'50 ptas.

Demás personas que quieran tomar parte, 5'50 ptas.

La comida se hará en el Puerto de Pollensa, Hotel-Puerto, a base del siguiente menú: Arroz paella, Guisado de carne, Fruta, pan y vino.

La salida será por la mañana a las cinco y media y el regreso a la caída de la tarde.

Habrán un coche seguidor de la caravana para cualquier eventualidad que pudiera ocurrir.

Los señores que deseen tomar parte en esta excursión pueden manifestarlo en el local social, calle de Santa Bárbara n.º 1, o al Delegado de la Sección Ciclista D. Miguel Colom.

Sorteo-regalo

Con el fin de recaudar fondos para ayudar al «Sóller Sporting Club» para organizar unas grandes carreras ciclistas por las Fiestas y Fiestas de este año y fomentar el deporte en nuestra ciudad con alguno que otro festival, la Junta Directiva de esta Sociedad ha hecho imprimir unos tickets que se darán a cambio de una cantidad mínima a los que deseen contribuir a fomentar el deporte y mediante el cual podrán ganar una magnífica bicicleta marca «Titán» que construye nuestro laborioso paisano D. Rafael Forteza, Calle de Bauzá y cuyos talleres corren a cargo del experto mecánico Vicente Carrión. La bicicleta quedará expuesta uno de estos días en el escaparate de nuestro local social y el sorteo tendrá lugar el próximo día 11 de Mayo.

PARA DOMINGO

FARMACIAS DE TURNO

Farmacia de D. José Serra.

ESTANCOS DE TURNO

Estanco de la Plaza de la Constitución.
Estanco de la calle de la Luna.

Pulgarcito

En venta en la Librería de Savador Galatayud, Luna, 27.

Arranque Vd. su mal de raíz

por antiguo que sea con la única medicación natural, eficaz



LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON

La salud por las plantas

La Naturaleza ayuda a la naturaleza. Por esto LAS 20 CURAS vegetales del ABATE HAMON arrancan las enfermedades de raíz, porque son la Naturaleza, sabiamente asociada, sin alteraciones ni transformaciones que, actuando por asimilación sobre nuestra propia naturaleza, la depuran y regeneran, como no es posible pueda hacerlo ningún otro medio, devolviéndole la salud.

SON ECONOMICAS, sólo cuestan 25 cts. al día porque cada caja dura un mes.

Vieja bronquitis curada
"Sufria de bronquitis asmática desde el año 1919, tenia continuamente ataques de asma sin que ninguna clase de remedios me hicieran efecto. En cuanto empecé a tomar la CURA N.º 15 DEL ABATE HAMON noté alivio, pudiendo descansar por las noches, y hoy me hallo completamente curado."

Firmado: Don Gregorio Nogué, Ferroviario, Torrent de la Guineu, 14, Barcelona.

Diabetes, Cura 1. Albuminuria, nefritis, Cura 2. Reuma, ciática, artritis, dolores, Cura 3. Anemia, Cura 4. Solitaria, Cura 5. Enf. nervios, Cura 6. Tos ferina, Cura 7. Lombrices, Cura 9. Enf. intestinos, Cura 10. Obesidad, arterioesclerosis, hipertensión, Cura 11. Granos, herpes, sangre viciada, Cura 12. Enf. estómago, Cura 13. Hemorroides, varices, mala circulación sanguínea, Cura 14. Tos, catarros, bronquitis, asma, Cura 15. Corazón, hígado, riñones, Cura 16. Estreñimiento, Cura 17. Úlcera de estómago, Cura 18.

GRATIS

y sin compromiso recibirá usted el libro «La Medicina Vegetal» del Dr. Sabin y el boletín mensual «Lo que dicen los curados». Mande este cupón con su dirección a Laboratorios Botánicos y Marinos, Ronda de la Universidad, 6, Barcelona.

Nombre.....
Calle.....
Ciudad.....
Provincia.....

CASA GONZALEZ

Luna, 22 - - SOLLER - - Luna, 22

- | | |
|---------------------------------------|----------|
| Traje lanilla última novedad a medida | 75 ptas. |
| Traje azul estambre superior | 85 » |
| Traje vicuña negra | 90 » |
| Traje gran moda estambre superior | 95 » |
| Pantalón franela blanca | 25 » |

Corte irreprochable
Precios sin competencia

HERNIADOS

Las realizaciones maravillosas del MÉTODO anti-heriario C. A. BOER son una garantía absoluta de certera eficacia. Amargado por el desarrollo constante de su dolencia que ninguno de los inútiles y hasta peligrosos ensayos que tiene Vd. hechos consigue detener, malgasta su salud y arriesga su vida. No soporte más tiempo que el braguero que lleva, sea el que sea, aplaste su intestino. Este debe reducirse, inmovilizarse y contenerse integralmente. Solo así desaparecerá su hernia.

Nuevos testimonios

Palma de Mallorca, 1.º de febrero.

Sr. D. C. A. BOER, Especialista Ortopédico, BARCELONA.
Muy distinguido señor mio: Completamente curado, gracias a sus excelentes Aparatos, de la doble hernia que venía padeciendo desde largo tiempo; un deber de gratitud y caridad me obliga a darle las más expresivas gracias y a recomendar su acreditado MÉTODO curativo. Se repite affmo. s. s. q. e. s. m., Jaime Verger (presbítero), c. Quint, 21 PALMA DE MALLORCA.

Andraitx, 18 de febrero de 1935.

Sr. D. C. A. BOER, Pelayo, 60. BARCELONA.

Muy Sr. mio: Considero un deber de gratitud expresarle a Vd. mi más profundo agradecimiento por el magnífico resultado obtenido con el empleo de sus excelentes Aparatos, en la hernia que padecía mi hijo Bartolomé y de la que en la actualidad está completamente curado.
Digno del más sincero elogio es su Método C. A. BOER el que en toda ocasión me dignaré recomendar. De Vd. affmo. s. s. q. e. s. m. Antonio Massot, calle Maura, 28, Andraitx (Mallorca).

HERNIADO: Por grave que sea su dolencia, por adelantada que sea su hernia; no se desaliente, sería peligroso. Reflexione Vd. serenamente e infórmese sobre el MÉTODO C. A. BOER que será para Vd. como lo fué ya para miles de personas, la salvación. Con toda confianza visite Vd. al reputado especialista en una de las poblaciones siguientes:

- PALMA, martes 21 abril, HOTEL ALHAMBRA.
- SOLLER, miércoles 22 abril, HOTEL FERROCARRIL.
- INCA, jueves 23 abril, FONDA ESPAÑA.

C. A. BOER, Especialista Herniario de París, Pelayo, 60, BARCELONA.

LIBROS

R. A. J. WALLING

El caso Tolliver

Una novela en extremo interesante, desde el principio hasta el fin. Pocas veces estará más justificado el conocido tópico de que cautiva al lector desde el primer momento.

Sir William Tolliver se suicidó mientras pescaba en un riachuelo a poca distancia de su casa de campo, en la costa de Cornwall. Las investigaciones policíacas, médica y judicial así lo demuestran, sin lugar a duda. Unicamente su sobrina Ana, que conocía perfectamente el carácter de su tío, es la que duda del suicidio. Gracias a ella interviene Tolliver, detective que sin despreciar el valor de las pruebas materiales, da gran importancia al factor psicológico.

La actuación de un detective en una gran población, puede pasar inadvertida, pero hace falta una sagacidad increíble para conseguirlo en un pequesísimo pueblo de la costa. Durante los pocos días que dura su actuación, una mano misteriosa atenra varias veces contra su vida... Pero no diremos más, la solución de este emocionante caso, la buscará ávido el lector a través de estas admirables páginas y quizá cuando termine vuelva a leerlo con gusto.

Afortunado en la concepción y hábil en el desarrollo, ha hecho Walling una novela que, a pesar de su gran emoción, es verosímil y humana. Es acertada también la descripción del paisaje de Cornwall con sus valles y colinas graníticas alternando con los eriales hasta llegar al fuerte acantilado que desafía al Atlántico. Sus habitantes, de abolengo celta, recios como el país en que viven y apasionados están perfectamente dibujados, sin faltar el rasgo humorístico cuando es oportuno.

«Biblioteca Oro» - 0.90 ptas. - Editorial Molino. - Urgel, 245. - Barcelona.

VALENTINE WILLIAMS

Cuarto creciente

«Cuarto Creciente» es, sin duda, una de las mejores obras de Valentine Williams, el célebre escritor de novelas policíacas.

Trevor Dene, su nuevo «Sherlock Holmes», pertenece a Scotland Yard, pero aunque de vacaciones cuando ocurre la trágica muerte de Vic Haversley en el campamento de los esposos Lumsden, en plena montaña, no sabe resistir a la tentación de ocuparse del asunto.

Vic, el asesinado, tiene una esposa joven y guapa... También es rico y ha recibido ya varias amenazas de muerte... ¿Quién le ha pegado un tiro, a las once de la noche, en la «cabaña del Cazador», en pleno bosque? ¿Waters, el hombre que está enamorado de su mujer? ¿Tal vez ésta, la hermosa Graziella? ¿Quién sabe si la secretaria, celosa y apasionada?

Este es el misterio que Trevor Dene logra aclarar... La obra se hace tan interesante, tan emocionante, que el lector sigue todas sus peripecias conteniendo el aliento. El desenlace, inesperado, pero magistral, corona felizmente la narración.

Otra novela que contribuirá a aumentar la fama de que justamente goza entre el público de habla española el insigne Valentine Williams.

Biblioteca Oro. - 0.90 pesetas. - Editorial Molino. - Urgel, 245. - Barcelona.

EXPORTATION DE FRUITS EN GROS

Specialité en Oranges, Mandarines, Sanguines, Vernas et Citrons

R. CASTAÑER CAPARO

Almacén y Despacho: Amalia Bosarte 10 y 12

CARCAGENTE -- Valencia, Espagne

Adresse Télégraphique: PEIXET Carcagente R.º de Export.º, N.º 12.363 Téléphone. 145

Peluqueria para señoras RAMON

Plaza S. Antonio, 28, 1.º - PALMA



SEÑORAS: Las PERMANENTES RAMON NO TIENEN COMPETENCIA Sin peligro alguno desde 5 pesetas (PIDA HORA POR TARJETA POSTAL

EXCURSIONES MARITIMAS

Patrón autorizado:

ANTONIO SOCIAS (alias) Marino

Calle San Ramón, 9 - Ca Na Forta PUERTO DE SOLLER

Excursiones en bonita embarcación de cuarenta palmas, dotado de un motor nuevo de 10 HP., potente y seguro. Especialidad en viajes al Torrente de Pareys a precios baratísimos. Excursiones a todos los puertos de la isla.

Por 12.000 duros

Se vendería una finca de unas 100 cuarteradas pobladas de olivar, algarrobos, almendros, higueras y huerto; lo demás es garra con pinar y buena cacería de conejos y perdices. Pasto para más de 40 ovejas, todo el año. El auto va hasta la casa, distante unos cien metros de la carretera nacional. Para informes dirigirse a Jaime Busques. Agente corredor de toda clase de fincas. Calle 14 Abril. - SINEU.

SE VENDE

una casa de última construcción moderno calle Guillermo Massot, esquina carretera de Sóller, Palma. Para informes dirigirse a «Ca'n Morell» Juan Mas, Huerta. - Sóller.

SE VENDE

una casa situada en la calle del Mar número 174. Para informes: Rafael Mora, Mar, 6. - SOLLER.

A vendre Bar

bien situe, bonne clientèle. Centre Midi. Pour renseignements: LA VOZ DE SOLLER, Luna, 27. - Sóller.

Mickey Revista infantil ilustrada

PRECIO: 0.15 ptas. ejemplar Librería de Salvador Calatayud. - Luna, 27 SOLLER

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO MADRID

Capital: 100.000.000 de ptas. = Capital desembolsado: 51.355.500 id. = Reservas: 70.592.954'34 id.

400 Sucursales en España y Marruecos Corresponsales en las principales Ciudades del mundo Ejecución de toda clase de operaciones de Banca y Bolsa

Intereses que abona:

Cuentas corrientes: A la vista 1-1/4 por 100 Libretas de Ahorro: 2-1/2 por 100 Imposiciones a plazo fijo { A 3 meses 2-1/2 por 100 6 3 12 3-1/2

DEPARTAMENTO DE CAJAS FUERTES DE ALQUILER

Sucursal Palma de Mallorca:

CALLE PALACIO, 49 TELEFONO, 2514



CREDITO BALEAR S.A.

FUNDADA EN 1872

Casa Central: PALMA DE MALLORCA

SUCURSALES: Felanitx, Ibiza, Inca, Lluçmaçor Manacor y SÓLLER.

DELEGACIONES: Aniraitx y Porreras.

Inmejorables condiciones para toda clase de operaciones de BANCA Y BOLSA en España y Extranjero.

Giros, Cheques, Compra y Venta de Valores, Cambio de Moneda, Imposiciones, Préstamos, etc., etc.

CAMARA ACORAZADA para custodia de Valores y servicio de CAJAS DE ALQUILER. - Huchas para el ahorro a domicilio.

Rapidez y economía en todas las operaciones

Sucursal de SOLLER: Plaza A. Maura, n.º 1 Teléfono 6 Telegramas: Credilear



LA INFORMACION BALEAR

Investigaciones privadas

Informes comerciales. - Asuntos Jurídicos y administrativos Tramitación rápida de pasaportes

DETECTIVES PARTICULARES

Calle Saïom, 6. - Teléfono 28-97 - PALMA DE MALLORCA

Para informes en SOLLER: Miguel Puig Puig

FRUITS ET PRIMEURS EN GROS

ENDIVES DE BRUXELLES IMPORTATION ET EXPORTATION

TRIAS & BERNAT

4, Rue du Palais-de-Justice

CHARLEVILLE

Adresse Télégraphique: (ARDENNES) Trias Bernat Charleville Registre du Commerce 11.123-11.124 Charleville

TÉLÉPHONE 36.08

Cajas de papel y sobres de Fantasía

Lo más nuevo y elegante hasta hoy fabricado. Gran surtido en blanco y colores, Carpetas de papel y sobres de multitud de colores y tañños, rayad y lito. De venta en la librería de SALVADOR CALATAYUD. - Luna 27. - Sóller.



LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON

con la modificación natural, sana y eficaz que viene reemplazando, desde hace 25 años que se crearon, su extraordinario poder curativo gracias a la perfecta capacidad de asimilación de los elementos que contienen las científicas asociaciones de plantas de que se componen, las cuales ejercen una poderosa depuración y renovación orgánica restableciendo la salud plenamente.

Las personas enfermas que desean curarse definitivamente, deben pedir hoy mismo el **BOLETIN MENSUAL**.

«Lo que dicen los Curados», en el cual se reproducen las cartas de agradecimiento que recibimos cada mes de personas de todas las clases sociales de España y de todo el mundo que también sufrieron y han recuperado (facilmente) la salud y la alegría.

Dr. Don. de Laboratorios Botánicos y Medicas, Polígono de San Sadurn de Noya, de la Urbanización, S. de Barcelona.

Directores: Sr. Don. de Laboratorios Botánicos y Medicas, Polígono de San Sadurn de Noya, de la Urbanización, S. de Barcelona.

«La Medicina Vegetal».

Nombre _____
Calle _____
Ciudad _____
Provincia _____

INDICACIONES

- 1. Diabetes.
- 2. Anemia.
- 3. Estomatitis.
- 4. Asma.
- 5. Gonorrea.
- 6. Neuritis.
- 7. Tos.
- 8. Bronquitis.
- 9. Leucitis.
- 10. Eczema.
- 11. Dermatitis.
- 12. Otitis.
- 13. Otorrea.
- 14. Otitis media.
- 15. Otitis externa.
- 16. Otitis interna.
- 17. Otitis crónica.
- 18. Otitis aguda.
- 19. Otitis supurativa.
- 20. Otitis serosa.



GOTAS DIVINAS

4 o 5 gotas usadas diariamente durante el transcurso de 4 u 8 días son suficientes para devolver a los cabellos blancos o grises su primitivo color, hayan sido rubios, castaños o negros. No mancha, se usa como cualquier ACEITE de TOCADOR o BRILLANTINA. Todo estuche que no sea de color AMARILLO no es legítimo. Pídase en Perfumerías y Droguerías.

Perfumería ICART - Barcelona
Nombre y dibujo patentados

T. B. O.

10 CENTIMOS EJEMPLAR
De venta: Librería de Salvador
Catalayud Luna. 27

NARANJAS Y MANDARINAS

SERRA HERMANOS

COMISIONISTAS y EXPORTADORES

DIRECCION { SERRAS TELEGRAFICA { VILLAREAL DESPACHO 145 ALMACÉN: 146

VILLARREAL

(Castellón) España

FRUITS EN GROS Spécialité en ORANGES et MANDARINES

Arbona, Rullán, Bernat

ALMAGENES y DESPACHO Plaza frente Estación F. C. Norte

VILLARREAL - CASTELLÓN - (España)

TELEFONOS 10 Y 61 Telegramas: ARRUBE VILLARREAL

COMISION Y EXPORTACION Especialidad en Naranjas y Mandarinas.

FRUTOS - PRIMICIAS - LEGUMBRES
ESMERO EN LOS EMBALAJES

CRISTOBAL COLOM

ALGER — Rue de Suez, n.º 3 — ALGER
(Detrás del nuevo mercado)

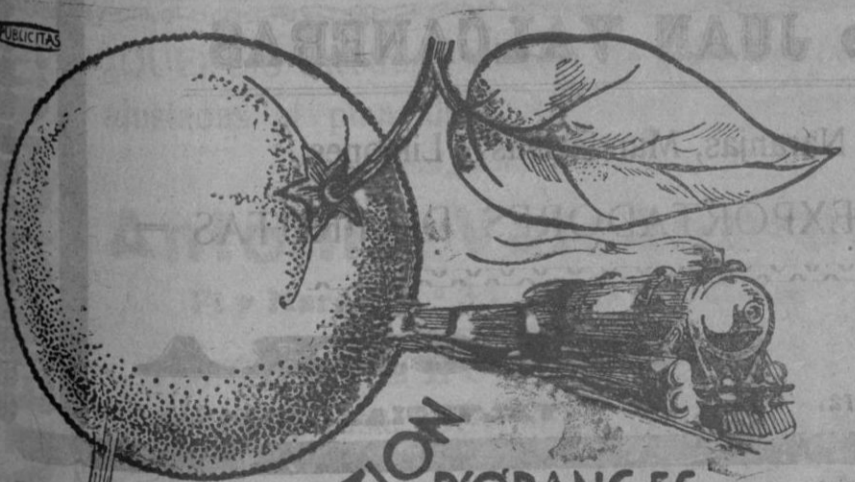
PATATAS para la SIEMBRA y el CONSUMO
Dirección Telegráfica: MOLOC-ALGER

Plaza de Palacio, 10 BARCELONA

HOTEL RESTAURANT DE MARINA

Recientes e importantes reformas

SERVICIO ESMERADO AGUA CORRIENTE
BAÑOS ASCENSOR



EXPORTATION D'ORANGES, CITRONS, ARACHIDES, MANDARINES

GUILLERMO CAÑELLAS

MARQUE LA ROSA
GARANTIE DES ORANGES DE QUALITE ET MANDARINES, MARQUE
"LA COURONNE" CHOIX EXTRA
CARCAGENTE (Valencia)
TELEPHONE 12 ESPAGNE
ADRESSE TELEGRAPHIQUE: GUILLAUME CARCAGENTE
REPRÉSENTANT EN FRANCE:
G. CAÑELLAS
6, PLACE DENIS PAPIN
MONTIUCON (Allier)
ADRESSE TELEGRAPHIQUE: CAÑELLAS MONTIUCON
TELEPHONE 591



DESTILACION DE ESENCIAS
J. TOMAS
(Sucesor de Creus)
VENTA DE LOSA CRISTAL Y PORCELANA
Conde de Salent, 40 y 42.—PALMA DE MALLORCA

Rondages Mallorquines
A 250 PTES. ETSEMPLAF
NHI HA DOTZE TOMS
Libreria de Salvador Catalayud, Lluna. 27
SOLLER

FRUITS ET PRIMEURS

Spécialité: Oranges, mandarines, pommes de terre nouvelles, dattes muscades

PIERRE BISCAFÉ

15, Rue Henri-Martin ALGER

IMPORTATION - EXPORTATION - COMMISSION

Télégrammes: BISCAFÉ ALGER -- ZERALDA -- BISKRA

Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place)
BISKRA (17 Rue Casevave)

Télégrammes: ABEDE - Marseille Telephone C. 15-04

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS ORANGES - BANANES

EXPORTATION - COMMISSION - CONSIGNATION

B. ARBONA & SES FILS

MICHEL ARBONA FILS

SUCESSEUR

92-104, Cours Julien — MARSEILLE

IMPORTACION EXPORTACION COMISION
Dátiles Bananas

Barthelemy Vicens

15, RUE DES TROIS MAGES

TELEFONO: 06.19 COLBERT

MARSEILLA

TELEGRAMAS: "VERFRUIS"

Importación directa de BANANAS de las Islas Canarias

AGENTE EXCLUSIVO DE LAS PRINCIPALES MARCAS

JAIME COLL
 EXPORTATION DE
MANDARINES
ORANGES
CITRONS
GRENADES

TÉLÉGRAMMES: COLL
 TÉLÉPHONE 82

Villarreal (Castellón)

LIBRERIA ESCOLAR
 El establecimiento tipográfico de Salvador Calatayud, Luna, 27, Sóller, ha sido dotado de esta nueva sección hasta ahora desatendida:
MENAJE ESCOLAR
 Libros escolares, cuadernos de escritura, dibujo, cuentas, etc., etc.
 LUNA, 27 - SOLLER

FRUITS FRAIS, SECS ET PRIMEURS
COMPANIA FRUTERA
GUILLERMO SEGUI Gérant
 importation directe d'ORANGES et BANANES par Bateaux Speciaux desservant les filiales a Sète, Toulon Cannes et Nice
 Cours Julien, 36-38. = = MARSEILLE
 Teleph: Colbert 37-82 Telegraphe FRUTERA

FRUITS & PRIMEURS
 du Roussillon, d'Espagne et Algerie
 COMMISSION IMPORTATION

P. RENART
 EXPEDITEUR
PERPIGNAN

33, Avenue de la Pépinière —
 TÉLÉPHONE { Jour 9.59
 Nuit 17.86 Adresse télégraphique: RENART-PERPIGNAN

EXPORTACION DE
NARANJAS, MANDARINAS, SANGUINAS Y LIMONES
 Trabajo esmerado y de absoluta confianza

JUAN REYNÉS
 Pérez Galdós, 12.—CARCAGENTE (Valencia)
 TELEFONO N.º 124 Telegramas: REYNÉS-CARCAGENTE

Antes de hacer sus compras consulte a
LA CASA DE LAS NARANJAS
F. ROIG

Telegramas: { Roigsfils: Puebla Larga
 Exportación: Valencia Telefonos: { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente
 31.447 Grao-Embarques, 13 618 Valencia

DIRECCIÓN POSTAL: F. ROIG, Puebla Larga (Valencia)

TRANSPORTES INTERNACIONALES
CASA BAUZA Y MASSOT
 FUNDADA EN 1897
JACQUES MASSOT & FILS - Sucesores
 CERBERE (Pry. Or.) HENDAYE (Bass. Pry.)
 TELÉFONO 8 Telegramas: MASSOT TELÉFONO 185

AGENCIAS
 PORT BOU: Teléfono 4
 IRUN: Apartado 24-Teléfono 400
 BARCELONA: P. Beré aguer, I.T. 24113-19706
 REUS: Ruidom's, 9-Teléfono 373
 VILLAREAL: Estación, 20-Teléfono 75
 VALENCIA: Bisbe, 8-Teléfono 12297

SOLLER: (Balears)
 ALMAZONA: Gasset, 2-Teléfono 12
 SAGUNTO: Mártires Bechi, 7 Teléfono 39
 ALGUAZAS: Plaza República
 DOLORES: Belluga, 2 Teléfono 7
 ALMERIA: Juan Lirola, 18-Teléfono 112 X

PARIS: Rue Vauvilliers, 9
 Teléfono: Gutemberg 44-11—Louvre. 63-25—Telegramas: MASSOT
 BRUXELLES: (Belgica) 20 Boulevard Leopold II
 Teléfono 26-62-48—Telegramas: JACMASSOT

— ESPECIALIDAD EN EL TRANSBORDO DE FRUTAS —

VALCANERAS Y COLOM
 Sucesores de **JUAN VALCANERAS**
 Especialidad en Naranjas, Mandarinas y Limones.
 = COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS =

Teléfono núm. 141.
 Telegramas: CREMAT=Alcira. **ALCIRA**
 (VALENCIA. ESPAÑA)

FRUITS FRAIS -- FRUITS SECS -- PRIMEURS
 IMPORTATION **RIPOLL & CIE** EXPORTATION
 61, Cours Julien, 61
MARSEILLE Telegramas: RIPOLL-MARSEILLE

TÉLÉPHONES:
 Bureaux et Magasins: Colbert, 21.50 et Inter. 121
 Quai de Debarquement: Colbert, 31.50

Importation directe d'ORANGES des meilleures zones de Valencia par Vapeur "UNION" et voiliers à moteur *Nuevo Corazón*, *Providencia*, et *San Miguel*, a destination des Ports de Marseille, Sète, Toulon, Cannes et Nice.

Succursale à Sète: **MAISON "IBERIA"**
 TELEPHONE 9.72 19, Avenue Victor-Hugo, 19 Telegramas: IBERIA SETE

Sucursale à **NICE**: **Maison "VALENCIA"** Sucursale à **CANNES**: **Maison "HISPANIA"**
 38, Cours Saleya 1 bis Marché Forville
 TÉLÉPHONE 42-28 Telegramas: VALENCIA NICE TÈLÉPHONE 20-57 Telegramas: HISPANIA--CANNES